



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Rady (EÚ) č. 732/2014 z 3. júla 2014, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 754/2009 a (EÚ) č. 43/2014, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti** ..... 1
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 733/2014 z 24. júna 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice<sup>(1)</sup>** ..... 10
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 734/2014 z 3. júla 2014, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 64

##### ROZHODNUTIA

2014/429/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 24. júna 2014 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Rade pre pridruženie zriadenej Dohodou, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Rady pre pridruženie, ktorým sa do prílohy XVIII zaraďujú príslušné zemepisné označenia, ktorým zmluvné strany poskytujú na svojom území ochranu** ..... 66
- ★ **Rozhodnutie Rady 2014/430/SZBP z 3. júla 2014, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu)** ..... 75

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

2014/431/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 26. júna 2014 týkajúce sa formátov na podávanie správ o národných programoch na účely vykonávania smernice Rady 91/271/EHS [oznámené pod číslom C(2014) 4208]** ..... 77
- 

#### **Korigendá**

- ★ **Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) č. 692/2014 z 23. júna 2014 o obmedzeniach týkajúcich sa tovaru s pôvodom na Kryme alebo v Sevastopole, ktoré sú reakciou na nezákonné pripojenie Krymu a Sevastopola (Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014)** ..... 87
- ★ **Korigendum k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/47/EÚ z 3. apríla 2014 o cestnej technickej kontrole úžitkových vozidiel prevádzkovaných v Únii a o zrušení smernice 2000/30/ES (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014)** ..... 87

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) č. 732/2014

z 3. júla 2014,

**ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 754/2009 a (EÚ) č. 43/2014, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Na základe Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej <sup>(1)</sup> a protokolu k uvedenej dohode <sup>(2)</sup> má Únia získať 7,7 % celkového povoleného výlovu (TAC) korusky polárnej, ktorá sa má vyloviť v grónskych vodách podoblastí ICES V a XIV.
- (2) V nariadení Rady (EÚ) č. 43/2014 <sup>(3)</sup> sa na rok 2014 stanovuje kvóta Únie pre populáciu korusky polárnej v grónskych vodách podoblastí ICES V a XIV na 0 ton a má sa uplatňovať do 30. apríla 2014.
- (3) Orgány Grónska 16. júna 2014 informovali Úniu, že TAC pre korusku polárnu, ktorý sa vzťahuje aj na grónske vody podoblastí ICES V a XIV, bol na rybársky hospodársky rok 2014/2015 odhadnutý na 450 000 ton s úvodnou kvótou 225 000 ton. Mala by sa preto stanoviť príslušná kvóta Únie na uvedený rybársky hospodársky rok.
- (4) Je potrebné opraviť TAC stanovený pre populáciu sebastesov v medzinárodných vodách podoblastí I a II a TAC stanovený pre halibuta tmavého v grónskych vodách podoblastí ICES V a XIV. Takisto je potrebné opraviť dve TAC pre makrely atlantickej, aby sa zohľadnili vzájomné dohody o prístupe medzi Úniou a Faerskými ostrovmi. Okrem toho by sa mala náležite upraviť oblasť, pre ktorú môžu plavidlá Faerských ostrovov získať oprávnenia na rybolov makrely atlantickej.
- (5) Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC) na svojom 8. pravidelnom zasadnutí prijala zákaz ponechávať na palube, prekladať, skladovať alebo vyloďovať žraloka dlhoplutvého (*Carcharhinus longimanus*). WCPFC na svojom 9. pravidelnom zasadnutí prijala podobný zákaz v súvislosti so žralokom hodvábnym (*Carcharhinus falciformis*). Obidva zákazy by sa mali zaviesť do práva Únie. V súlade s nariadením Rady (ES) č. 847/96 <sup>(4)</sup> by sa mali určiť populácie, ktoré podliehajú jednotlivým opatreniam v uvedenom nariadení.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4.

<sup>(2)</sup> Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovené v dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 293, 23.10.2012, s. 5).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 43/2014 z 20. januára 2014, ktorým sa na rok 2014 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 24, 28.1.2014, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

- (6) Spojené kráľovstvo poskytlo informácie o výlove tresky dvoma skupinami plavidiel, ktoré cielene lovia homára štíhleho a používajú regulovaný výstroj s veľkosťou ôk 80 – 100 mm. Prvá skupina loví v prieplave Firth of Forth, čiže v štatistických podobdĺžnikoch ICES 41E7 a 41E6. Druhá skupina loví v prieplave Firth of Clyde, čiže v štatistických obdĺžnikoch ICES 39E5, 39E4, 40E3, 40E4 a 40E5. Druhá skupina je rozšírením existujúceho vyňatia v prieplave Firth of Clyde z režimu pre rybolovné úsilie v rámci plánu pre tresku ustanoveného v kapitole III nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008 <sup>(1)</sup> v súlade s nariadením Rady (ES) č. 754/2009 <sup>(2)</sup>. Na základe informácií, ktoré poskytlo Spojené kráľovstvo a posúdil Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo, možno stanoviť, že úlovky tresky uvedených plavidiel vrátane odhodených rýb nepresiahli počas obdobia riadenia 2013 v žiadnej z uvedených skupín plavidiel 1,5 % celkového výlovu tresky. Navyše s ohľadom na opatrenia, ktoré sa zaviedli na zaistenie monitorovania a kontroly rybolovných činností týchto dvoch skupín plavidiel, a vzhľadom na to, že by začlenenie týchto dvoch skupín predstavovalo neprímerané administratívne zaťaženie v porovnaní s jeho celkovým vplyvom na populácie tresky, je vhodné vyňať obe tieto skupiny plavidiel z uplatňovania režimu rybolovného úsilia ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008.
- (7) Obmedzenia výlovu ustanovené v nariadení (EÚ) č. 43/2014 sa uplatňujú od 1. januára 2014 a obmedzenia rybolovného úsilia ustanovené v tom istom nariadení od 1. februára 2014. Preto by sa aj ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa obmedzení výlovu a rybolovného úsilia mali v zásade uplatňovať od týchto dátumov. Takýmto spätným uplatňovaním nie je dotknutá zásada právnej istoty ani zásada ochrany oprávnených očakávaní, keďže dotknuté rybolovné možnosti sa zatiaľ nevyčerпали. Zákaz loviť žraloka hodvábného v oblasti dohovoru WCPFC však nadobúda účinnosť 1. júla 2014 a mal by sa uplatňovať od tohto dátumu. Podobne aj TAC pre korusku polárnu v grónskych vodách podoblastí ICES V a XIV by sa mal uplatňovať od začiatku rybárskeho hospodárskeho roku, čiže od 20. júna 2014. Keďže úprava niektorých obmedzení výlovu ovplyvňuje hospodárske činnosti a plánovanie rybárskeho hospodárskeho roka plavidiel Únie, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení.
- (8) Nariadenia (EÚ) č. 43/2014 a (ES) č. 754/2009 by sa mali preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 43/2014

Nariadenie (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 37a

#### Žralok dlhoplutvý

1. V oblasti dohovoru WCPFC sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, skladovať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá žraloka dlhoplutvého (*Carcharhinus longimanus*).

2. Pri náhodnom výlove sa druhu uvedenému v odseku 1 neubližuje. Tieto jedince sa ihneď púšťajú.“

2. Vkladá tento článok:

„Článok 37b

#### Žralok hodvábný

1. V oblasti dohovoru WCPFC sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, skladovať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá žraloka hodvábného (*Carcharhinus falciformis*).

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1342/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2004 (Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 20).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 754/2009 z 27. júla 2009, ktorým sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vylučujú niektoré skupiny plavidiel (Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2009, s. 16).

2. Pri náhodnom výlove sa druhu uvedenému v odseku 1 neubližuje. Tieto jedince sa ihneď púšťajú.“
3. Príloha IA k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.
4. Príloha IB k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.
5. Príloha IIA k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.
6. Príloha VIII k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

#### Zmeny nariadenia (ES) č. 754/2009

Článok 1 nariadenia (ES) č. 754/2009 sa mení takto:

a) písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) skupina plavidiel, ktoré sa plavia pod vlajkou Spojeného kráľovstva, uvedená v žiadosti Spojeného kráľovstva z 18. júna 2009 a následnej žiadosti z 8. apríla 2014, cielene loviaca homára štíhleho pomocou regulovaného výstroja zahŕňajúceho vlečné siete s veľkosťou ôk 80 – 100 mm v priplave Firth of Clyde (štatistické obdĺžniky ICES 39E5 39E4, 40E3, 40E4 a 40E5);“

b) dopĺňa sa toto písmeno:

„m) skupina plavidiel, ktoré sa plavia pod vlajkou Spojeného kráľovstva, uvedená v žiadosti Spojeného kráľovstva z 8. apríla 2014, cielene loviaca homára štíhleho pomocou regulovaného výstroja zahŕňajúceho vlečné siete s veľkosťou ôk 80 – 100 mm v priplave Firth of Forth (štatistické obdĺžniky ICES 41E7 a 41E6).“

#### Článok 3

#### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 bod 2 sa uplatňuje od 1. júla 2014.

Článok 1 body 3 a 6 a príloha II písm. c) sa uplatňujú od 1. januára 2014.

Článok 1 bod 5 a článok 2 sa uplatňujú od 1. februára 2014.

Príloha II písm. a) sa uplatňuje od 20. júna 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. júla 2014

Za Radu  
predseda  
S. GOZI

## PRÍLOHA I

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

- a) údaje týkajúce sa makrely atlantickej v zónach IIIa a IV, vo vodách Únie zón IIa, IIIb, IIIc a poddivízií 22 – 32 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	IIIa a IV; vody Únie zón IIa, IIIb, IIIc a poddivízií 22 – 32 (MAC/2A34.)
Belgicko	768 <sup>(?)</sup> <sup>(4)</sup>		
Dánsko	26 530 <sup>(?)</sup> <sup>(4)</sup>		
Nemecko	800 <sup>(?)</sup> <sup>(4)</sup>		
Francúzsko	2 417 <sup>(?)</sup> <sup>(4)</sup>		
Holandsko	2 434 <sup>(?)</sup> <sup>(4)</sup>		
Švédsko	7 101 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Spojené kráľovstvo	2 254 <sup>(?)</sup> <sup>(4)</sup>		
Únia	42 304 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Nórsko	256 936 <sup>(?)</sup>		
TAC	Neuplatňuje sa		Analytický TAC

(1) Osobitná podmienka: vrátane tejto tonáže, ktorá sa má uloviť v nórske vodách južne od 62o s. z. š. (MAC/\*04N-):  
247

Pri rybolove na základe tejto osobitnej podmienky sa vedľajšie úlovky tresky škvrnatej, tresky jednoškvrnatej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej započítajú do kvóty pre tieto druhy.

(2) Môže sa loviť aj v nórske vodách zóny IVa (MAC/\*4AN).

(3) Odpočíta sa z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). Toto množstvo zahŕňa tento podiel Nórska na TAC v Severnom mori:  
74 500

V rámci tejto kvóty možno loviť iba v zóne IVa (MAC/\*04A.) s výnimkou tohto množstva v tonách, ktoré možno loviť v zóne IIIa (MAC/\*03A.):

3 000

(4) Možno ju loviť aj vo faerských vodách ako prístupovú kvótu Únie pre držiteľov kvót v tejto oblasti TAC, ako aj pre držiteľov kvót v oblasti TAC VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zóny Vb; v medzinárodných vodách zón IIa, XII a XIV a do tohto maximálneho množstva pre Úniu (MAC/\*FRO):  
46 850

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa a IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, medzinárodné vody zóny IIa od 1. januára do 31. marca 2014 a v decembri 2014 (MAC/*2A6.)
Dánsko	0	4 130	0	0	15 918
Francúzsko	0	490	0	0	0
Holandsko	0	490	0	0	0
Švédsko	0	0	390	10	4 112
Spojené kráľovstvo	0	490	0	0	0
Nórsko	3 000	0	0	0	0*

- b) údaje týkajúce sa makrely atlantickej v zónach VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vo vodách Únie a medzinárodných vodách zóny Vb, v medzinárodných vodách zón IIa, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody Únie a medzinárodné vody zóny Vb, medzinárodné vody zón IIa, XII a XIV (MAC/2CX14-)
Nemecko	31 490 (*)		
Španielsko	33 (*)		
Estónsko	262 (*)		
Francúzsko	20 996 (*)		
Írsko	104 967 (*)		
Lotyšsko	194 (*)		
Litva	194 (*)		
Holandsko	45 922 (*)		
Poľsko	2 217 (*)		
Spojené kráľovstvo	288 666 (*)		
Únia	494 941 (*)		
Nórsko	22 179 (1) (2)		
Faerské ostrovy	46 850 (3)		
TAC	Neuplatňuje sa		Analytický TAC

(1) Možno uloviť v zónach IIa, VIa severne od 56° 30' s. z. š., IVa, VIId, VIIe, VIIf a VIIf (MAC/\*AX7H).

(2) Nórsko môže uloviť severne od 56° 30' s. z. š. a započítať do svojho obmedzenia výlovu (MAC/\*N5630) toto dodatočné množstvo z prístupovej kvóty v tonách:

51 387

(3) Toto je prístupová kvóta a odpočítava sa z kvóty Faerských ostrovov ako pobrežného štátu. Možno ju loviť v zóne VIa severne od 56° 30' s. z. š. (MAC/\*6AN56), ale od 1. októbra do 31. decembra aj v zóne IIa, IVa severne od 59° (zóna EÚ) (MAC/\*24N59).

(4) Možno ju loviť aj vo faerských vodách ako prístupovú kvótu Únie pre držiteľov kvót v tejto oblasti TAC, ako aj pre držiteľov kvót v oblasti TAC IIIa a IV; vo vodách Únie zón IIa, IIIb, IIIc a poddivíziách 22 – 32 a do tohto maximálneho množstva pre Úniu (MAC/\*FRO):

46 850

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach a obdobiach presiahnuť tieto množstvá:

	Vody Únie a Nórska zóny IVa. Počas obdobia od 1. januára do 15. februára 2014 a od 1. septembra do 31. decembra 2014 (MAC/*4A-EN)	Nórske vody zóny IIa (MAC/*2AN-)
Nemecko	19 005	2 557
Francúzsko	12 671	1 703
Írsko	63 351	8 524
Holandsko	27 715	3 727
Spojené kráľovstvo	174 223	23 445
Únia	296 965	39 956

## PRÍLOHA II

Príloha IB k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

a) údaje týkajúce sa korušky polárnej v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	koruška polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (CAP/514GRN)
Dánsko	29 452		
Nemecko	1 282		
Švédsko	2 114		
Spojené kráľovstvo	277		
Všetky členské štáty	1 525 <sup>(1)</sup>		
Únia	34 650 <sup>(2)</sup>		
TAC	Neuplatňuje sa		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Dánsko, Nemecko, Švédsko a Spojené kráľovstvo majú prístup ku kvóte pre ‚všetky členské štáty‘ až po vyčerpaní vlastnej kvóty. Členské štáty s viac ako 10 % podielom kvóty Únie však ku kvóte pre ‚všetky členské štáty‘ prístup nemajú.“

b) údaje týkajúce sa halibuta tmavého v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (GHL/514GRN)
Nemecko	3 591		
Spojené kráľovstvo	189		
Únia	3 780 <sup>(1)</sup>		
Nórsko	575		
Faerské ostrovy	110		
TAC	Neuplatňuje sa		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Má sa loviť najviac 6 plavidlami v tom istom čase.“



c) údaje týkajúce sa sebastesov v medzinárodných vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	<b>Zóna:</b>	medzinárodné vody zón I a II (RED/1/2INT)
Únia	Neuplatňuje sa <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	19 500		Analytický TAC  Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

(1) Loviť možno iba v období od 1. júla do 31. decembra 2014. Po úplnom využití TAC zmluvnými stranami NEAFC sa rybolov uzavrie.

Komisia informuje členské štáty o dátume, keď sekretariát NEAFC oznámi zmluvným stranám NEAFC, že TAC sa úplne využil. Od toho dátumu členské štáty zakážu plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou cieľový rybolov sebastesov.

(2) Plavidlá obmedzia svoje vedľajšie úlovky sebastesov pri inom druhu rybolovu na maximálne 1 % celkového úlovku ponechaného na palube.“

## PRÍLOHA III

Dodatok 1 k prílohe IIA k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

a) v tabuľke d) sa stĺpec týkajúci sa Spojeného kráľovstva (UK) nahrádza takto:

„Regulovaný výstroj	UK
TR1	1 033 273
TR2	2 203 071
TR3	16 027
BT1	117 544
BT2	4 626
GN	213 454
GT	145
LL	630 040“

b) v tabuľke b) sa stĺpec týkajúci sa Spojeného kráľovstva (UK) nahrádza takto:

„Regulovaný výstroj	UK
TR1	6 185 460
TR2	5 037 332
TR3	8 482
BT1	1 739 759
BT2	6 116 437
GN	546 303
GT	14 004
LL	134 880“

## PRÍLOHA IV

## „PRÍLOHA VIII

## OBMEDZENIA POČTU OPRÁVNENÍ NA RYBOLOV PRE PLAVIDLÁ TRETÍCH KRAJÍN LOVIACE VO VODÁCH ÚNIE

Vlajkový štát	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase
Nórsko	sleď atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	20	20
Faerské ostrovy	makrela atlantická, VIa (severne od 56° 30' s. z. š.), IIa, IVa (severne od 59° s. z. š.) stavridy, IV, VIa (severne od 56° 30' s. z. š.), VIIe, VIII f, VIII h	14	14
	sleď atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	21	21
	sleď atlantický, IIIa	4	4
	priemyselný lov tresky koruškovitej, IV, VIa (severne od 56° 30' s. z. š.) (vrátane neza-medziteľných vedľajších úlovkov tresky belasej)	15	15
	mieň veľký a mieň lemovaný	20	10
	treska belasá, II, VIa (severne od 56° 30' s. z. š.), VIb, VII (západne od 12° 00' z. z. d.)	20	20
	mieň modrý	16	16
Venezuela (1)	ryby čeľade <i>Lutjanidae</i> (vody Francúzskej Guyany)	45	45

(1) Na vydanie uvedených oprávnení na rybolov sa musí preukázať, že medzi vlastníkom plavidla žiadajúcim o oprávnenie na rybolov a spracovateľským podnikom nachádzajúcim sa v departmáne Francúzska Guyana existuje platná zmluva a že v tejto zmluve je zahrnutý záväzok vylodiť najmenej 75 % celkového úlovku rýb čeľade *Lutjanidae* z dotknutého plavidla v uvedenom departmáne, aby sa mohol spracovať v danom spracovateľskom podniku. Takúto zmluvu musia schváliť francúzske orgány, čím sa zaistí, že bude v súlade so skutočnou kapacitou zmluvného spracovateľského podniku, ako aj s cieľmi hospodárskeho rozvoja Francúzskej Guyany. Kópia riadne schválenej zmluvy sa pripojí k žiadosti o oprávnenie na rybolov. V prípade, že francúzske orgány zmluvu neschvália, informujú o tom dotknutú stranu a Komisiu a uvedú dôvody neschválenia.“

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 733/2014****z 24. júna 2014,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 37,

po porade s dotknutými krajinami,

keďže:

- (1) V zmysle článku 37 nariadenia (ES) č. 1013/2006 Komisia pravidelne aktualizuje nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 <sup>(2)</sup> o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice (ďalej len „rozhodnutie OECD“ <sup>(3)</sup>). Komisii zaslala písomnú žiadosť všetkým krajinám na ktoré sa rozhodnutie OECD nevzťahuje s cieľom získať písomné potvrdenie, že určitý odpad a zmesi odpadov uvedené v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006, ktorých vývoz nie je zakázaný podľa článku 36 uvedeného nariadenia, je možné vyvážať z Európskej únie na zhodnotenie v týchto krajinách, pričom požiadala aj o oznámenie kontrolného postupu, ktorý sa v nich prípadne uplatňuje. Komisia dostala odpovede od sedemdesiatich štyroch krajín. Príloha k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 by sa preto mala zmeniť, aby boli zohľadnené uvedené odpovede.
- (2) Rada OECD schválila 13. februára 2013 stanovisko svojho Výboru pre environmentálnu politiku týkajúce sa dodržiavania rozhodnutia OECD zo strany Izraela. V dôsledku toho sa článok 37 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1013/2006 na túto krajinu už nevzťahuje a položka týkajúca sa Izraela by sa preto z prílohy k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 mala vypustiť.
- (3) Nový Zéland je krajinou, na ktorú sa vzťahuje rozhodnutie OECD. V dôsledku toho sa článok 37 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1013/2006 na túto krajinu nevzťahuje a položka týkajúca sa Nového Zélandu by sa preto z prílohy k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 mala vypustiť.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 190, 12.7.2006, s. 1.<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 z 29. novembra 2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu uvedeného v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice (Ú. v. EÚ L 316, 4.12.2007, s. 6).<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady OECD C(2001)107/Final o revízii rozhodnutia Rady OECD C(92)39/Final o riadení pohybu odpadov určených na činnosti zhodnotenia cez štátne hranice.

---

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť štrnástym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2014

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

## PRÍLOHA

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1418/2007 sa mení a dopĺňa takto:

1. Odsek „V prípade, že pre tú istú položku je určená možnosť B aj možnosť D, znamená to, že okrem kontrolných postupov stanovených v článku 35 nariadenia (ES) č. 1013/2006 sa uplatňujú miestne kontrolné postupy.“ sa nahrádza takto:

„V prípade, že pre tú istú položku sú určené oba stĺpce – stĺpec b) aj stĺpec d), znamená to, že popri kontrolných postupoch stanovených v článku 35 nariadenia (ES) č. 1013/2006 sa uplatňujú ak kontrolné postupy v mieste určenia.“

2. Položka týkajúca sa Alžírsko sa nahrádza takto:

## „Alžírsko

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
			B1010 – B1020
B1030			
			B1031
B1040			
			B1050
B1070 – B1220			
			B1230 – B1240
B1250– B2020			
z B2030: — Keramické vlákna nikde inde nešpecifikované ani nezaradené			z B2030: — Cermet waste and scrap (metal ceramic composites)
B2040 – B2130			
z B3010: — Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov, zahrňujúci ale neobmedzujúci sa na nasledujúce: — Etylén — Styren — Polypropylén — Polyetyléntereftalát — Akrylonitril — Butadién — Polyacetály — Polyamidy — Polyetyléntereftalát — Polykarbonáty — Polyétery			z B3010: — Plastový odpad z polyuretánu (neobsahujúci CFC)

<ul style="list-style-type: none"> <li>— Polyfenylsulfidy</li> <li>— Akrylové polyméry</li> <li>— Alkány C10-C13 (plastifikátory)</li> <li>— Polysiloxány</li> <li>— Polymetylmetakrylát</li> <li>— Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</li> <li>— Nasledujúce odpady z fluórovateľných polymérov: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Perfluóroetylén/propylén (FEP)</li> <li>— Perfluóroalkoxylalkán</li> <li>— Tetrafluóretylén/perfluórvinyléter (PFA)</li> <li>— Tetrafluóroetylén/perfluórmetylvinyléter (MFA)</li> <li>— Polyvinylfluorid (PVF)</li> <li>— Polyvinylidénfluorid (PVDF)</li> </ul> </li> </ul>			
B3020			
			B3030 – B3035
B3040 – B3065			
B3080			
B3100 – B4030			
GB040 – GC050			
			GF010
GG030			
			GG040
GH013 – GN010			
GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

3. Položka týkajúca sa Andorry sa nahrádza takto:

**„Andorra**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

4. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Anquilly:

**„Anguilla**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

5. Položka týkajúca sa Argentíny sa nahrádza takto:

**„Argentína**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
			B1010
B1020			
			B1030 – B1050
B1060			
			B1070 – B1090
z B1100: — Tvrdý zinkový kamienok — Trosky s obsahom zinku: — vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (> 90 % Zn) — Spodná troska z galvanizácie zinkových platní (> 92 % Zn) — Troska z tlakového liatia zinku (> 85 % Zn) — Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (> 92 % Zn) — Zinkové stery			z B1100: — Hliníkové stery okrem soľnej trosky — Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglíkov pochádzajúcich z medených hút — Slags from precious metals processing for further refining — cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %
			B1115 – B1130
B1140			
			B1150 – B1230
B1240			
			B1250 – B2110
B2120 – B2130			



z B3010: — Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty — Nasledujúce odpady z fluórových polymérov: — Perfluóroetylén/propylén (FEP) — Perfluóroalkoxylalkán — Tetrafluóretylén/perfluórvinyléter (PFA) — Tetrafluóroetylén/perfluórmetylvinyléter (MFA) — Polyvinylfluorid (PVF) — Polyvinylidénfluorid (PVDF)			z B3010: — Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov
z B3020: — Netriedený zberový papier			z B3020: — Všetok ostatný odpad
			B3030 – B3120
B3130 – B4030			
			GB040 – GC010
GC020			
			GC030 – GF010
GG030 – GH013			
			GN010 – GN030
<b>Zmesi odpadov</b>			
			Zmes B1010 a B1050
			Zmes B1010 a B1070
			Zmes B3040 a B3080
			Zmes B1010
			Zmes B2010
			Zmes B2030
			Deaktivované mycélium plesní z výroby penicilínu využívané ako krmivo pre zvieratá
Zmes B3010 Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty			
Zmes B3010 Perfluóroalkoxylalkán			

zo zmesi B3020: — Netriedený zberový papier			zo zmesi B3020: — Všetky ostatné zmesi odpadov
			Zmes B3030
			Zmes B3040
			Zmes B3050“

6. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Arménska:

**„Arménsko**

Položky týkajúce sa jediného odpadu			
a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1013/2006		
Zmesi odpadov			
Zmes B3040			
	Všetky ostatné zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

7. Položka týkajúca sa Azerbajdžanu sa nahrádza takto:

**„Azerbajdžan**

a	b	c	d
Položky týkajúce sa jediného odpadu			
	z B1010: — Všetok ostatný odpad		z B1010: — Cínový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín
	B1020 – B1120		
			B1130
	B1140 – B1250		
	z B2010: — Odpad z bridlice, nahrubo narezaný alebo len narezaný pílením, alebo iným spôsobom — slúdový odpad — Leucitový, nefelínový odpad a odpad z nefelínového syenitu — Fluoritový (kazivcový) odpad		z B2010: — Odpad z prírodného grafitu — Živcový odpad — Odpad z kremeňa v tuhej forme okrem odpadov používaných v zlievarenských prevádzkach
			B2020 – B2030

	<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Čiastočne zušľachtený síran vápenatý vznikajúci pri odsírovaní spalín (FGD)</li> <li>— iba troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál</li> <li>— Síra v tuhej forme</li> <li>— Chlorid sodný, draselný a vápenatý</li> <li>— Sklený odpad obsahujúci lítium-tantal a lítium-niób</li> </ul>		<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Odpad zo sadrokartónových dosiek alebo platní pochádzajúci z demolácie budov</li> <li>— Vápenec z výroby kyanamidu vápenateho (s pH nižším ako 9)</li> <li>— Karborundum (karbid kremíka)</li> <li>— Betónový odpad</li> </ul>
	B2060 – B2070		
			B2080
	B2090 – B2100		
			B2110
	B2120		
			B2130
	B3010		
			B3020 – B3035
	B3040		
			B3050
	<p>z B3060:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vínný kal</li> </ul>		<p>z B3060:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Všetok ostatný odpad</li> </ul>
			B3065 – B3120
	B3130 – B4030		
	GB040 – GC050		
			GE020 – GG040
	GH013		
			GN010 – GN030“

8. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Bahrajnu:

**„Bahrajn**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

9. Položka týkajúca sa Bangladéša sa nahrádza takto:

**„Bangladéš**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — Všetok ostatný odpad			z B1010: — Železný a oceľový šrot — Hliníkový šrot
B1020 – B1115			
z B1120: — Všetok ostatný odpad			z B1120: — Odpadové katalyzátory okrem kvapalín používaných ako katalyzátory, obsahujúce chróm
B1130 – B2010			
			B2020
B2030 – B3010			
z B3020: — Všetok ostatný odpad			z B3020: — Odpad a šrot z nebieleného papiera alebo lepenky, alebo vlnitého papiera alebo lepenky
z B3030: — Všetok ostatný odpad			z B3030: — Obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky
B3035 – B4030			
GB040 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
Zmes B1010 a B1050			
Zmes B1010 a B1070			
Zmes B3040 a B3080			

Zmes B1010			
Zmes B2010			
Zmes B2030			
			Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>
Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>			
Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxylalkán</i>			
zo zmesi B3020: — Všetky ostatné zmesi odpadov			zo zmesi B3020: — zmesi obsahujúce papier a lepenku
Zmes B3030			
Zmes B3040			
Zmes B3050“			

10. Položka týkajúca sa Bieloruska sa nahrádza takto:

**„Bielorusko**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
		B1010 – B1160	
	B1170 – B1210		
		B1220	
	B1230 – B1240		
		B1250 – B3035	
z B3040: — odpad a odrezky z tvrdej gumy (napr. ebonitu)	z B3040: — Všetok ostatný odpad		
		B3050	
	z B3060: — Vínný kal	z B3060: — Všetok ostatný odpad	
		B3065 – B3070	
	B3080		
		B3090 – B3130	
	B3140		
		B4010 – B4030	

		GB040 – GG030	
	GG040		
		GH013 – GN030	
<b>Zmesi odpadov</b>			
		Zmes B1010 a B1050	
		Zmes B1010 a B1070	
	Zmes B3040 a B3080		
		Zmes B1010	
		Zmes B2010	
		Zmes B2030	
		Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>	
		Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>	
		Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxylalkán</i>	
		Zmes B3020	
		Zmes B3030	
	Zmes B3040		
		Zmes B3050“	

11. Položka týkajúca sa Beninu sa nahrádza takto:

**„Benin**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

12. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Bermúd:

**„Bermudy**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

13. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Bolívie:

**„Bolívia**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006		Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

14. Položka týkajúca sa Brazílie sa nahrádza takto:

**„Brazília**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
		z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — Železný a oceľový šrot — Medený šrot — Hliníkový šrot — Cínový šrot — Titánový šrot	z B1010: — Niklový šrot — Zinkový šrot — Volfrámový šrot — Molybdénový šrot — Tantalový šrot — Magnéziový šrot — Kobaltový šrot — Bizmutový šrot — Zirkónový šrot — Mangánový šrot — Germániový šrot — Vanádový šrot — Šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — Tóriový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín — Chrómový šrot
	B1020		
		B1030	
	B1031 – B1040		B1031 – B1040
		B1050	
	B1060		
		B1070	
	B1080 – B1090		B1080 – B1090

	<p>z B1100:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Troska obsahujúca zinok: <ul style="list-style-type: none"> <li>— vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (&gt; 90 % Zn)</li> <li>— Spodná troska z galvanizácie zinkových platní (&gt; 92 % Zn)</li> <li>— Troska z tlakového liatia zinku (&gt; 85 % Zn)</li> <li>— Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (&gt; 92 % Zn)</li> <li>— Zinkové stery</li> </ul> </li> <li>— Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglikov pochádzajúcich z medených hút</li> <li>— Troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zušľachtovanie</li> <li>— cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %</li> </ul>	<p>z B1100:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Tvrdý zinkový kamienok</li> <li>— Hliníkové stery okrem soľnej trosky</li> </ul>	<p>z B1100:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Troska obsahujúca zinok: <ul style="list-style-type: none"> <li>— vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (&gt; 90 % Zn)</li> <li>— Spodná troska z galvanizácie zinkových platní (&gt; 92 % Zn)</li> <li>— Troska z tlakového liatia zinku (&gt; 85 % Zn)</li> <li>— Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (&gt; 92 % Zn)</li> <li>— Zinkové stery</li> </ul> </li> <li>— Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglikov pochádzajúcich z medených hút</li> <li>— Troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zušľachtovanie</li> <li>— cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %</li> </ul>
		B1115	
	B1120		B1120
		B1130	
	B1140		B1140
		B1150	
	B1160 – B1220		B1160 – B1220
		B1230 – B2020	
	B2030		B2030
		B2040 – B3050	
B3060 – B3070			
		B3080 – B3130	
B3140			
		B4010 – B4030	
			GB040 – GC050
	GC030 – GC050		GC030 – GC050



		GE020 – GF010	
	GG030 – GG040		GG030 – GG040
		GH013	
GN010 – GN030			

**Zmesi odpadov**

			Zmes B1010 a B1050
			Zmes B1010 a B1070
		Zmes B3040 a B3080	
			Zmes B1010
		Zmes B2010	
		Zmes B2030	
		Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>	
		Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>	
		Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxy-lalkán</i>	
		Zmes B3020	
		Zmes B3030	
		Zmes B3040	
		Zmes B3050“	

15. Položka týkajúca sa Burkiny Faso sa nahrádza takto:

**„Burkina Faso**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

16. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Kambodže:

**„Kambodža**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — Medený šrot — Niklový šrot — Zinkový šrot — Cínový šrot — Kobaltový šrot — Titánový šrot — Vanádový šrot — Chrómový šrot	z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — Železný a ocelový šrot — Hliníkový šrot — Volfrámový šrot — Molybdénový šrot — Tantalový šrot — Magnéziový šrot — Bizmutový šrot — Zirkónový šrot — Mangánový šrot — Germániový šrot — Šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — Tóriový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín		z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — Železný a ocelový šrot — Hliníkový šrot — Volfrámový šrot — Molybdénový šrot — Tantalový šrot — Magnéziový šrot — Bizmutový šrot — Zirkónový šrot — Mangánový šrot — Germániový šrot — Šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — Tóriový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín
z B1020: — Antimónový šrot — Beryliový šrot — Selénový šrot — Telúrový šrot	z B1020: — Kadmiový šrot — Olovený šrot (ale okrem olovených akumulátorov)		z B1020: — Kadmiový šrot — Olovený šrot (ale okrem olovených akumulátorov)
	B1030 – B1080		B1030 – B1080
B1090			
	B1100 – B1140		B1100 – B1140
B1150			
	B1160 – B2100		B1160 – B2100
B2110 – B2130			
	B3010		B3010
B3020			
	B3030 – B3035		B3030 – B3035
B3040			
	B3050 – B3060		B3050 – B3060

B3065			
	B3070 – B4030		B3070 – B4030
	GB040 – GF010		GB040 – GF010
GG030 – GG040			
	GH013 – GN030		GH013 – GN030

**Zmesi odpadov**

Zmes B1010 a B1050			
Zmes B1010 a B1070			
Zmes B3040 a B3080			
Zmes B1010			
	Zmes B2010		Zmes B2010
	Zmes B2030		Zmes B2030
Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>			
Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>			
Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxylalkán</i>			
Zmes B3020			
Zmes B3030			
Zmes B3040			
	Zmes B3050		Zmes B3050“

17. Položka týkajúca sa Čile sa nahrádza takto:

**„Čile**

a	b	c	d
			Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

18. Položka týkajúca sa Čínskeho Tchaj-peja sa nahrádza takto:

„Čínsky Tchaj-pej

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
	z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — Molybdénový šrot — Tantalový šrot — Kobaltový šrot — Bizmutový šrot — Zirkónový šrot — Mangánový šrot — Vanádový šrot — Šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — Tóriový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín — Chrómový šrot		z B1010: — Železný a ocelový šrot — Medený šrot — Niklový šrot — Hliníkový šrot — Zinkový šrot — Cínový šrot — Volfrámový šrot — Magnéziový šrot — Titánový šrot — Germániový šrot
z B1020: — Kadmiový šrot — Olovený šrot (ale okrem olovených akumulátorov) — Selénový šrot	z B1020: — Antimónový šrot — Berýliový šrot — Telúrový šrot		
	B1030 – B1031		
B1040			
	B1050		
B1060			
	B1070 – B1090		
	z B1100: — Hliníkové stery okrem soľnej trosky — Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglíkov pochádzajúcich z medených hút — Troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zušľachťovanie — cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %		z B1100: — Tvrdý zinkový kamienok — Troska obsahujúca zinok: — vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (> 90 % Zn) — Spodná troska z galvanizácie zinkových platní (> 92 % Zn) — Troska z tlakového liatia zinku (> 85 % Zn) — Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (> 92 % Zn) — Zinkové stery

	B1115 – B1150		
B1160			
	B1170 – B1240		
B1250			
	B2010 – B2030		
	z B2040: — Všetok ostatný odpad		z B2040: — iba troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál
	B2060 – B2130		
	z B3010: — Plastový odpad z polyuretánu (neobsahujúci CFC) — Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty		z B3010: — Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov, iný ako polyuretán (neobsahujúci CFC) — Nasledujúce odpady z fluórovaných polymérov: — Perfluóroetylén/propylén (FEP) — Perfluóroalkoxylalkán — Tetrafluóretylén/perfluórvinyléter (PFA) — Tetrafluóroetylén/perfluórmetylvinyléter (MFA) — Polyvinylfluorid (PVF) — Polyvinylidénfluorid (PVDF)
			B3020
	B3030 – B3035		
			B3040 – B3050
	B3060 – B3070		
			B3080

B3090 – B3100			
	B3110 – B4030		
GB040 – GC030			
	GC050		
			GEO20
	GF010 – GG040		
			GH013
GN010			
	GN020 – GN030		
<b>Zmesi odpadov</b>			
	Zmes B1010 a B1050		
	Zmes B1010 a B1070		
	Zmes B3040 a B3080		
	Zmes B1010		
	Zmes B2010		
	Zmes B2030		
			Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>
	Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>		
	Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxy-lalkán</i>		
			Zmes B3020
	Zmes B3030		
			Zmes B3040
			Zmes B3050“

19. Položka týkajúca sa Kolumbie sa nahrádza takto:

**„Kolumbia**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
		B1010 – B1070	
			B1080
		B1090	
		z B1100: — Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglíkov pochádzajúcich z medených hút — cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %	z B1100: — Tvrdý zinkový kamienok — Troska obsahujúca zinok — vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (> 90 % Zn) — – Spodná troska z galvani- zácie zinkových platní (> 92 % Zn) — – Troska z tlakového liatia zinku (> 85 % Zn) — – Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (> 92 % Zn) — Zinkové stery — Hliníkové stery okrem soľnej trosky — Troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zušľach- ťovanie
		B1115 – B1150	
			B1160
		B1170 – B1190	
			B1200
		B1210	
			B1220
		B1230 – B1250	
		z B2010: — Všetok ostatný odpad	z B2010: — sľudový odpad
		B2020 – B2030	
		z B2040: — Všetok ostatný odpad	z B2040: — iba troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál

		B2060 – B3020	
		<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu): <ul style="list-style-type: none"> <li>— Nečesaný ani nemykaný</li> <li>— Iné</li> </ul> </li> <li>— Odpad z vlny alebo jemných alebo hrubých chlпов zvierat, vrátane odpadu z priadze, okrem trhaného materiálu: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Výčesky z vlny alebo jemných chlпов zvierat</li> <li>— Ostatný odpad z vlny alebo jemných chlпов zvierat</li> <li>— Odpad z hrubých chlпов zvierat</li> </ul> </li> <li>— Bavlnený odpad (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu) <ul style="list-style-type: none"> <li>— Priadzový odpad (vrátane niťového odpadu)</li> <li>— Trhaný materiál</li> <li>— Iné</li> </ul> </li> <li>— Ľanová kúdeľ a ľanový odpad</li> <li>— Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z juty a iných textilných lykových vlákien [okrem ľanu, pravej konopy a ramie (čínskej trávy)]</li> <li>— Odpad (vrátane výčeskov, odpadu z priadze a trhaného materiálu) z chemických vlákien: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Zo syntetických vlákien</li> <li>— Z umelých vlákien</li> </ul> </li> <li>— Obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky</li> <li>— Použité handry, odpad z motúzov, povrazov, lán, šnúr a opotrebované výrobky z motúzov, povrazov, lán alebo šnúr, z textilných materiálov <ul style="list-style-type: none"> <li>— Triedené</li> <li>— Iné</li> </ul> </li> </ul>	<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z pravej konopy (<i>Cannabis sativa</i> L.)</li> <li>— Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) zo sisalu a iných textilných vlákien rodu <i>Agave</i></li> <li>— Kúdeľ, výčesky a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z kokosu</li> <li>— Kúdeľ, výčesky a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z abaky (manilská konopa alebo <i>Musa textilis</i> Nee)</li> <li>— Kúdeľ, výčesky a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z ramie a iných rastlinných textilných vlákien, ktoré inde nie sú špecifikované ani uvedené</li> </ul>
		B3035 – B3040	
		<p>z B3050:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Nespracovaný odpad z korku a dreva:</li> </ul>	<p>z B3050:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— odpad a zvyšky z dreva, zlisované alebo nezlisované do blokov, brikiet, granúl alebo podobných tvarov</li> </ul>



		z B3060: — Vinny kal — Iné odpady z poľnohospodárstva a potravinárskeho priemyslu okrem vedľajších produktov, ktoré spĺňajú národné a medzinárodné požiadavky a normy pre ľudskú alebo živočíšnu spotrebu:	z B3060: — Všetok ostatný odpad
			B3065
		z B3070: Odpad z ľudských vlasov Odpadová slama	z B3070: Deaktivované mycélium plesní z výroby penicilínu využívané ako krmivo pre zvieratá
		B3080	
			B3090 – B3100
		B3110 – B3130	
			B3140 – B4010
		B4020 – B4030	
		GB040 – GC010	
			GC020
		GC030 – GF010	
			GG030 – GG040
		GH013	
			GN010 – GN030
<b>Zmesi odpadov</b>			
			Zmes B1010 a B1070
		Všetky ostatné zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“	

20. Položka týkajúca sa Kostariky sa nahrádza takto:

**„Kostarika**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
	B1010 – B3050		B1010 – B3050

B3060 – B3070			
	B3080		B3080
B3090 – B3110			
	B3120 – B4030		B3120 – B4030
	GB040 – GH013		GB040 – GH013
GN010 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
	Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006		Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

21. Položka týkajúca sa Pobrežia Slonoviny sa nahrádza takto:

**„Pobrežie Slonoviny**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

22. Položka týkajúca sa Konga (Konžskej demokratickej republiky) sa nahrádza takto:

**„Konžská demokratická republika**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

23. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Dominikánskej republiky:

**„Dominikánska republika**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

24. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Ekvádoru:

**„Ekvádor**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

25. Položka týkajúca sa Egypta sa nahrádza takto:

**„Egypt**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
	B1010 – B1070		
B1080 – B4030			
GB040 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

26. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Salvádora:

**„Salvádor**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006		Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

27. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Etiópie:

**„Etiópia**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

28. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Francúzskej Polynézie:

**„Francúzska Polynézia**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

29. Položka týkajúca sa Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko sa nahrádza takto:

**„Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

30. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Gambie:

**„Gambia**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006		Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

31. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Ghany:

**„Ghana**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

32. Položka týkajúca sa Guatemaly sa nahrádza takto:

**„Guatemala**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

33. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Guinejskej republiky:

**„Guinea (Guinejská republika)**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

34. Položka týkajúca sa Guyany sa nahrádza takto:

**„Guyana**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

35. Položka týkajúca sa Hondurasu sa nahrádza takto:

**„Honduras**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

36. Položka týkajúca sa Hongkongu (Čína) sa nahrádza takto:

**„Hongkong (Čína)**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
			B1010 – B1020
B1030 – B1031			
			B1040 – B1050
B1060 – B1090			
z B1100: — Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglíkov pochádzajúcich z medených hút			z B1100: — Tvrdý zinkový kamienok — Troska obsahujúca zinok: — vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (> 90 % Zn) — Spodná troska z galvanizácie zinkových platní (> 92 % Zn) — Troska z tlakového liatia zinku (> 85 % Zn)

			<ul style="list-style-type: none"> <li>— Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (&gt; 92 % Zn)</li> <li>— Zinkové stery</li> <li>— Hliníkové stery okrem soľnej trosky</li> <li>— Troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zušľachťovanie</li> <li>— cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %</li> </ul>
			B1115 – B1130
B1140 – B1190			
			B1200
B1210 – B1240			
			B1250 – B2060
B2070 – B2080			
			B2090
B2100 – B2130			
			B3010 – B3030
B3035			
			B3040 – B3060
B3065			
			B3070 – B3090
B3100 – B3130			
			B3140
B4010 – B4030			
			GB040 – GN030
<b>Zmesi odpadov</b>			
Zmes B1010 a B1070			
			Všetky ostatné zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

38. Položka týkajúca sa Kuvajtu sa nahrádza takto:

**„Kuvajt**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

39. Položka týkajúca sa Kirgizska sa nahrádza takto:

**„Kirgizsko**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — Tóriový šrot			z B1010: Všetok ostatný odpad
B1020 – B1115			
z B1120: — Všetky lantanoidy (kovy skupiny vzácnych zemín)			z B1120: — Všetky prechodné kovy okrem odpadových katalyzátorov (použité katalyzátory, použité kvapalné katalyzátory alebo iné katalyzátory) uvedených v zozname A
			B1130
B1140			
			B1150
B1160 – B1240			
			B1250
B2010			
			B2020
z B2030: — Keramické vlákna nikde inde nešpecifikované ani nezaraďené			z B2030: — Cermet waste and scrap (metal ceramic composites)
B2040 – B2130			
z B3010: — Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty			z B3010: — Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov

— Nasledujúce odpady z fluórovateľných polymérov: — Perfluóroetylén/propylén (FEP) — Perfluóralkoxylalkán — Tetrafluóretylén/perfluórvinyléter (PFA) — Tetrafluóroetylén/perfluórmetylvinyléter (MFA) — Polyvinylfluorid (PVF) — Polyvinylidénfluorid (PVDF)			
			B3020
z B3030: — Lanová kúdel' a lanový odpad — Kúdel' a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z pravej konopy ( <i>Cannabis sativa</i> L.)			z B3030: — Všetok ostatný odpad
B3035 – B3040			
			B3050
z B3060: — Všetok ostatný odpad			z B3060: — Sušený a sterilizovaný rastlinný odpad, zvyšky a vedľajšie výrobky, tiež vo forme peliet, alebo druhov používaných na výživu zvierat, inde nešpecifikované ani nezaraďené
			B3065
B3070 – B4030			
GB040 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
			Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

40. Položka týkajúca sa Libérie sa nahrádza takto:

**„Libéria**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		



41. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Macaa (Čína):

**„Macao (Čína)**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

42. Položka týkajúca sa Madagaskaru sa nahrádza takto:

**„Madagaskar**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

43. Položka týkajúca sa Malawi sa nahrádza takto:

**„Malawi**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

44. Položka týkajúca sa Malajzie sa nahrádza takto:

**„Malajzia**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
			B1010 – B1070
	B1080		
			B1090
	z B1100: — Troska obsahujúca zinok: — vrchná troska z galvanizácie zinkových platní (> 90 % Zn) — Spodná troska z galvanizácie zinkových platní (> 92 % Zn) — Troska z tlakového liatia zinku (> 85 % Zn)		z B1100: — Tvrdý zinkový kamienok — Troska obsahujúca zinok: — Zinkové stery — Hliníkové stery okrem soľnej trosky — Odpady zo žiaruvzdorných vymuroviek vrátane téglikov pochádzajúcich z medených hút

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Troska z galvanizácie zinkových platní ponorom (&gt; 92 % Zn)</li> <li>— Troska zo spracovania vzácnych kovov určená na ďalšie zušľachťovanie</li> <li>— cínová troska obsahujúca tantal s obsahom cínu nižším ako 0,5 %</li> </ul>		
			B1115
	B1120 – B1190		
			B1200 – B2030
<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Odpad zo sadrokartónových dosiek alebo platní pochádzajúci z demolácie budov</li> <li>— Betónový odpad</li> </ul>	<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— iba troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál</li> </ul>		<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Čiastočne zušľachtený síran vápenatý vznikajúci pri odsírovaní spalín (FGD)</li> <li>— Síra v tuhej forme</li> <li>— Vápenec z výroby kyanimidu vápenatého (s pH nižším ako 9)</li> <li>— Chlorid sodný, draselný a vápenatý</li> <li>— Karborundum (karbid kremíka)</li> <li>— Sklený odpad obsahujúci lítium-tantal a lítium-niób</li> </ul>
B2060 – B2130			
			B3010 – B3020
<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z pravej konopy (<i>Cannabis sativa</i> L.)</li> </ul>	<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Odpad z vlny alebo jemných alebo hrubých chlpcov zvierat, vrátane odpadu z priadze, okrem trhaného materiálu: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Výčesky z vlny alebo jemných chlpcov zvierat</li> <li>— Ostatný odpad z vlny alebo jemných chlpcov zvierat</li> <li>— Odpad z hrubých chlpcov zvierat</li> </ul> </li> </ul>		<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Všetok ostatný odpad</li> </ul>
			B3035 – B3050

	<p>z B3060:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Sušený a sterilizovaný rastlinný odpad, zvyšky a vedľajšie výrobky, tiež vo forme peliet, alebo druhov používaných na výživu zvierat, inde nešpecifikované ani nezaradené</li> <li>— Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov</li> <li>— Odpad z kostí a rohov, nespracovaný, zbavený tuku, jednoducho upravený (ale nerezaný do tvaru), upravený kyselinou alebo deželatínovaný</li> <li>— Iné odpady z poľnohospodárstva a potravinárskeho priemyslu okrem vedľajších produktov, ktoré spĺňajú národné a medzinárodné požiadavky a normy pre ľudskú alebo živočíšnu spotrebu:</li> </ul>		<p>z B3060:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vínny kal</li> <li>— Rybí odpad</li> <li>— Kakaové škrupiny, šupky, kožky a ostatné kakaové odpady</li> </ul>
	B3065		
<p>z B3070:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deaktivované mycélium plesní z výroby penicilínu využívané ako krmivo pre zvieratá</li> </ul>			<p>z B3070:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Odpad z ľudských vlasov</li> <li>— Odpadová slama</li> </ul>
			B3080 – B3140
	B4010 – B4020		
B4030			
GB040 – GG040			
			GH013
	GN010 – GN030		
<b>Zmesi odpadov</b>			
			Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

45. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Maldív:

**„Maldivy**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

46. Položka týkajúca sa Mali sa nahrádza takto:

**„Mali**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

47. Položka týkajúca sa Maurícia (Maurícijská republika) sa nahrádza takto:

**„Maurícius (Maurícijská republika)**

a	b	c	d
	Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

48. Položka týkajúca sa Moldavska (Moldavská republika) sa nahrádza takto:

**„Moldavsko (Moldavská republika)**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — Všetok ostatný odpad			z B1010: — Železný a oceľový šrot
B1020 – B2010			
			B2020
B2030 – B3010			
			B3020
B3030 – B4030			

GB040 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
			Zmes B3020
Všetky ostatné zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

49. Položka týkajúca sa Čiernej Hory sa nahrádza takto:

**„Čierna Hora**

a	b	c	d
			Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

50. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Montserratu:

**„Montserrat**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

51. Položka týkajúca sa Maroka sa nahrádza takto:

**„Maroko**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
	z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť)		z B1010: — Všetok ostatný odpad
	z B1020: — Selénový šrot — Telúrový šrot		z B1020: — Všetok ostatný odpad
	B1030 – B1240		
	B1250		B1250
		B2010 – B2020	

	B2030		
	<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Čiastočne zušľachtený síran vápenatý vznikajúci pri odsírovaní spalín (FGD)</li> <li>— Odpad zo sadrokartónových dosiek alebo platní pochádzajúci z demolácie budov</li> <li>— iba troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál</li> <li>— Betónový odpad</li> <li>— Sklený odpad obsahujúci lítium-tantal a lítium-niób</li> </ul>	<p>z B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Síra v tuhej forme</li> <li>— Vápenec z výroby kyana-midu vápenatého (s pH nižším ako 9)</li> <li>— Chlorid sodný, draselný a vápenatý</li> <li>— Karborundum (karbid kremíka)</li> </ul>	
	B2060 – B2130		
	<p>z B3010:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</li> <li>— Nasledujúce odpady z fluórovaných polymérov: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Perfluóralkoxylalkán</li> <li>— Tetrafluóretylén/perfluórvinyléter (PFA)</li> <li>— Tetrafluóroetylén/perfluórmetylvinyléter (MFA)</li> <li>— Polyvinylfluorid (PVF)</li> <li>— Polyvinylidénfluorid (PVDF)</li> </ul> </li> </ul>	<p>z B3010:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Plastový odpad z nehalo-génovaných polymérov a kopolymérov</li> <li>— Nasledujúce odpady z fluórovaných polymérov: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Perfluóroetylén/propylén (FEP)</li> </ul> </li> </ul>	
		B3020	
		<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Všetok ostatný odpad</li> </ul>	<p>z B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky</li> </ul>
		B3035	
	B3040		

		B3050	
	B3060 – B3130		
	B3140		B3140
	B4010 – B4030		
	GB040 – GN030		
<b>Zmesi odpadov</b>			
	Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

52. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Namíbie:

**„Namíbia**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

53. Položka týkajúca sa Nepálu sa nahrádza takto:

**„Nepál**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — Zinkový šrot — Magnéziový šrot — Bizmutový šrot — Titánový šrot — Zirkónový šrot — Mangánový šrot — Germániový šrot — Vanádový šrot — Šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — Tóriový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín	z B1010: — Niklový šrot — Volfrámový šrot — Molybdénový šrot — Tantalový šrot — Kobaltový šrot — Chrómový šrot	z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — Železný a ocelový šrot — Hliníkový šrot — Cínový šrot	z B1010: — Medený šrot
B1020 – B1190			
	B1200		

B1210 – B2040			
	B2060		
B2070 – B3010			
z B3020: Odpad a odrezky z papiera alebo lepenky z: — iné, ale neobmedzujúce sa na: 1. Laminovanú lepenku 2. Netriedený zberový papier	z B3020: Odpad a odrezky z papiera alebo lepenky z: — Nebieleného papiera alebo lepenky, prípadne vlnitého papiera alebo lepenky — Iného papiera alebo lepenky, vyrobených najmä z bielenej buničiny vyrobenej chemickými postupmi, nefarbenej v hmote — papiera alebo lepenky vyrobených najmä z buničiny vyrobenej mechanickým rozvláčňovaním (napr. noviny, časopisy a podobné tlačoviny)		
B3030 – B4030			
GB040 – GF010			
	GG030 – GG040		
GH013 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
	Zmes B3020		
Všetky ostatné zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

54. Položka týkajúca sa Nového Zélandu sa vypúšťa.

55. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Nigeru:

**„Niger**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
B1010 – B1240			



	B1250		B1250
B2010 – B3010			
	B3020 – B3030		B3020 – B3030
B3035			
z B3040: — iné druhy odpadu z gumeny (okrem takýchto odpadov špecifikovaných inde)	z B3040: — odpad a odrezky z tvrdej gumeny (napr. ebonitu)		z B3040: — odpad a odrezky z tvrdej gumeny (napr. ebonitu)
	B3050		B3050
B3060 – B3130			
	B3140		B3140
B4010 – B4030			
GB040 – GN030			

**Zmesi odpadov**

	Zmes B1010 a B1050		Zmes B1010 a B1050
	Zmes B1010 a B1070		Zmes B1010 a B1070
Zmes B3040 a B3080			
	Zmes B1010		Zmes B1010
Zmes B2010			
	Zmes B2030		Zmes B2030
Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>			
Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>			
	Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxy-lalkán</i>		Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxy-lalkán</i>
	Zmes B3020		Zmes B3020
	Zmes B3030		Zmes B3030
	Zmes B3040		Zmes B3040
	Zmes B3050		Zmes B3050“

56. Položka týkajúca sa Pakistanu sa nahrádza takto:

**„Pakistan**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
		B1010 – B1080	
			B1090
		B1100	
			B1115
		B1120 – B2130	
			B3010
		B3020 – B3035	
			B3040
		B3050	
z B3060: — Vínny kal — Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov — Odpad z kostí a rohov, nespracovaný, zbavený tuku, jednoducho upravený (ale nerezaný do tvaru), upravený kyselinou alebo deželatínovaný — Kakaové škrupiny, šupky, kožky a ostatné kakaové odpady		z B3060: — Sušený a sterilizovaný rastlinný odpad, zvyšky a vedľajšie výrobky, tiež vo forme peliet, alebo druhov používaných na výživu zvierat, inde nešpecifikované ani nezariadené	z B3060: — Rybí odpad — Iné odpady z poľnohospodárstva a potravinárskeho priemyslu okrem vedľajších produktov, ktoré spĺňajú národné a medzinárodné požiadavky a normy pre ľudskú alebo živočíšnu spotrebu:
B3065			
		B3070	
			B3080
		B3090 – B3130	
			B3140
		B4010 – B4020	
B4030			
		GB040 – GC010	
GC020 – GC030			
		GC050 – GG040	
			GH013
GN010			

			GN020 – GN030
<b>Zmesi odpadov</b>			
		Zmes B1010 a B1050	
		Zmes B1010 a B1070	
	Zmes B3040 a B3080		Zmes B3040 a B3080
		Zmes B1010	
		Zmes B2010	
		Zmes B2030	
			Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>
			Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>
			Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxylalkán</i>
		Zmes B3020	
		Zmes B3030	
			Zmes B3040
		Zmes B3050*	

57. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Papuy-Novej Guiney:

**„Papua-Nová Guinea**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

58. Položka týkajúca sa Paraguaja sa nahrádza takto:

**„Paraguaj**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

59. Položka týkajúca sa Peru sa nahrádza takto:

**„Peru**

a	b	c	d
			Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

60. Položka týkajúca sa Filipín sa nahrádza takto:

**„Filipíny**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — Kobaltový šrot — Chrómový šrot			z B1010: — Všetok ostatný odpad
B1020 – B1030			
	B1031 – B1050		
B1060			
	B1070 – B1080		
B1090			
	B1100 – B1120		
B1130 – B1140			
	B1150 – B1240		
		B1250	
B2010			
		B2020 – B2030	
z B2040: — Všetok ostatný odpad	z B2040: — iba troska z výroby medi, chemicky stabilizovaná, s vysokým obsahom železa (viac ako 20 %), spracovávaná podľa technických noriem (napr. DIN 4301 a DIN 8201), najmä na stavebné účely a na brúsny materiál		
B2060 – B2130			
			B3010
		B3020	
B3030			

		B3035	
B3040			
		B3050	
B3060 – B4030			
	GB040 – GC030		
GC050			
		GE020 – GF010	
GG030			
	GG040		
			GH013
GN010 – GN030			

**Zmesi odpadov**

zo zmesi B1010 a B1050: — Zmesi obsahujúce kobal- tový šrot			zo zmesi B1010 a B1050: — Všetky ostatné zmesi odpadov
zo zmesi B1010 a B1070: — Zmesi obsahujúce kobal- tový šrot			zo zmesi B1010 a B1070: — Všetky ostatné zmesi odpadov
Zmes B3040 a B3080			
zo zmesi B1010: — Zmesi obsahujúce kobal- tový šrot			zo zmesi B1010: — Všetky ostatné zmesi odpadov
Zmes B2010			
Zmes B2030			
			Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>
			Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo konden- začné produkty</i>
			Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxy- lalkán</i>
		Zmes B3020	
		Zmes B3030	

Zmes B3040			
		Zmes B3050“	

61. Položka týkajúca sa Ruska (Ruská federácia) sa nahrádza takto:

**„Rusko (Ruská federácia)**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
			B1010 – B1031
			B1050 – B1160
	B1170 – B1200		
	B1220		
			B1230
	B1240		
			B1250 – B3010
			B3030 – B3035
B3040			
			B3050
	B3060		
			B3065 – B3110
B3140			
			B4010 – B4030
			GB040 – GC050
GE020			
	GG030 – GG040		
			GH013 – GN030“

62. Položka týkajúca sa Rwandy sa nahrádza takto:

**„Rwanda**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

63. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Svätej Lucie:

**„Svätá Lucia**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

64. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Svätého Vincenta a Grenadín:

**„Svätý Vincent a Grenadíny**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

65. Položka týkajúca sa Senegalu sa nahrádza takto:

**„Senegal**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
B1010 – B3020			
z B3030: — Všetok ostatný odpad	z B3030: — Obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky		
B3035 – B3130			
	B3140		
B4010 – B4030			
GB040 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

66. Položka týkajúca sa Srbska sa nahrádza takto:

**„Srbsko**

a	b	c	d
			Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

67. Položka týkajúca sa Seychel sa nahrádza takto:

**„Seychely**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
B1010 – B3040			
z B3050: — odpad a zvyšky z dreva, zlisované alebo nezlisované do blokov, brikiet, granúl alebo podobných tvarov			z B3050: — Nespracovaný odpad z korku a dreva:
z B3060: — Všetok ostatný odpad			z B3060: — Sušený a sterilizovaný rastlinný odpad, zvyšky a vedľajšie výrobky, tiež vo forme peliet, alebo druhov používaných na výživu zvierat, inde nešpecifikované ani nezariadené
B3065 – B4030			
GB040 – GC050			
			GF010
GG030 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

68. Položka týkajúca sa Singapuru sa nahrádza takto:

**„Singapur**

a	b	c	d
			Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“



69. Položka týkajúca sa Tadžikistanu sa nahrádza takto:

**„Tadžikistan**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
	B1010 – B1150		
B1160 – B1200			
	B1210 – B1240		
B1250			
	B2010 – B2030		
z B2040: — Betónový odpad	z B2040: — Všetok ostatný odpad		
	B2060 – B2110		
B2120 – B2130			
	B3010 – B3020		
z B3030: — Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu): — Nečesaný ani nemykaný — Iné — Odpad z vlny alebo jemných alebo hrubých chlпов zvierat, vrátane odpadu z priadze, okrem trhaného materiálu: — Výčesky z vlny alebo jemných chlпов zvierat — Ostatný odpad z vlny alebo jemných chlпов zvierat — Odpad z hrubých chlпов zvierat — Ľanová kúdeľ a ľanový odpad — Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z pravej konopy ( <i>Cannabis sativa</i> L.) — Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z juty a iných textilných lykových vlákien [okrem ľanu, pravej konopy a ramie (čínskej trávy)] — Kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) zo sisalu a iných textilných vlákien rodu <i>Agave</i> — Kúdeľ, výčesky a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z kokosu	z B3030: — Bavlnený odpad (vrátane priadzového odpadu a trhaného materiálu) — Priadzový odpad (vrátane nitového odpadu) — Trhaný materiál — Iné — Odpad (vrátane výčeskov, odpadu z priadze a trhaného materiálu) z chemických vlákien: — Zo syntetických vlákien — Z umelých vlákien — Obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky — Použité handry, odpad z motúzov, povrazov, lán, šnúr a opotrebované výrobky z motúzov, povrazov, lán alebo šnúr, z textilných materiálov — Triedené — Iné		

— Kúdel, výčesky a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z abaky (manilská konopa alebo <i>Musa textilis</i> Nee)			
— Kúdel, výčesky a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu) z ramie a iných rastlinných textilných vlákien, ktoré inde nie sú špecifikované ani uvedené			
	B3035 – B3040		
B3050			
z B3060: — Vínny kal — Sušený a sterilizovaný rastlinný odpad, zvyšky a vedľajšie výrobky, tiež vo forme peliet, alebo druhov používaných na výživu zvierat, inde nešpecifikované ani nezaradené — Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov	z B3060: — Odpad z kostí a rohov, nespracovaný, zbavený tuku, jednoducho upravený (ale nerezaný do tvaru), upravený kyselinou alebo deželatínovaný — Rybí odpad — Kakaové škrupiny, šupky, kožky a ostatné kakaové odpady — Iné odpady z poľnohospodárstva a potravinárskeho priemyslu okrem vedľajších produktov, ktoré spĺňajú národné a medzinárodné požiadavky a normy pre ľudskú alebo živočíšnu spotrebu:		
	B3065		
B3070			
	B3080		
B3090 – B3120			
	B3130 – B3140		
B4010 – B4020			
	B4030		
	GB040 – GC050		
GC030			
	GC050 – GF010		
GG030 – GG040			
	GH013		
GN010 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
	Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“		

70. Položka týkajúca sa Thajska sa nahrádza takto:

**„Thajsko**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
		B1010 – B1100	
	B1115		
		B1120 – B1150	
	B1160		
		B1170 – B2040	
	B2060		
		B2070	
	B2080		
		B2090 – B2110	
	B2120 – B2130		
	B3010		B3010
		B3020 – B3035	
z B3040: — Odpadové pneumatiky		z B3040: — Všetok ostatný odpad	
		B3050 – B3070	
z B3080: — Odpadové pneumatiky		z B3080: — Všetok ostatný odpad	
		B3090 – B3130	
z B3140 — Odpadové pneumatiky		z B3140: — Všetok ostatný odpad	
		B4010 – B4020	
			B4030
		GB040	
	GC010 – GC020		
GC030			
		GC050 – GF010	
	GG030 – GG040		
	GH013		GH013
			GN010 – GN030

Zmesi odpadov			
		Zmes B1010 a B1050	
		Zmes B1010 a B1070	
zo zmesi B3040 a B3080: — Zmesi obsahujúce odpadové pneumatiky		zo zmesi B3040 a B3080: — Všetky ostatné zmesi odpadov	
		Zmes B1010	
		Zmes B2010	
		Zmes B2030	
	Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>		
	Zmes B3010 <i>Vulkanizo- vané odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>		
	Zmes B3010 <i>Perfluóralko- xylalkán</i>		
		Zmes B3020	
		Zmes B3030	
zo zmesi B3040: — Zmesi obsahujúce odpadové pneumatiky		zo zmesi B3040: — Všetky ostatné zmesi odpadov	
		Zmes B3050 <sup>a</sup>	

71. Položka týkajúca sa Toga sa nahrádza takto:

**„Togo**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílo- he IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006 <sup>a</sup>			

72. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Trinidadu a Tobaga:

**„Trinidad a Tobago**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

73. Položka týkajúca sa Tuniska sa nahrádza takto:

**„Tunisko**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
	B1010		B1010
B1020 – B1220			
	B1230 – B1240		B1230 – B1240
B1250 – B3010			
z B3020: Odpad a odrezky z papiera alebo lepenky z: — iné, ale neobmedzujúce sa na: 1. Laminovanú lepenku 2. Netriedený zberový papier	z B3020: Odpad a odrezky z papiera alebo lepenky z: — Nebieleného papiera alebo lepenky, prípadne vlnitého papiera alebo lepenky — Iného papiera alebo lepenky, vyrobených najmä z bielenej buničiny vyrobenej chemickými postupmi, nefarbenej v hmote — papiera alebo lepenky vyrobených najmä z buničiny vyrobenej mechanickým rozvláčňovaním (napr. noviny, časopisy a podobné tlačoviny)		z B3020: Odpad a odrezky z papiera alebo lepenky z: — Nebieleného papiera alebo lepenky, prípadne vlnitého papiera alebo lepenky — Iného papiera alebo lepenky, vyrobených najmä z bielenej buničiny vyrobenej chemickými postupmi, nefarbenej v hmote — papiera alebo lepenky vyrobených najmä z buničiny vyrobenej mechanickým rozvláčňovaním (napr. noviny, časopisy a podobné tlačoviny)
	z B3030: — Všetok ostatný odpad	z B3030: — Obnosené šatstvo a iné opotrebované textilné výrobky	z B3030: — Všetok ostatný odpad
	B3035 – B3065		B3035 – B3065
z B3070: — Deaktivované mycélium plesní z výroby penicilínu využívané ako krmivo pre zvieratá	z B3070: — Odpad z ľudských vlasov — Odpadová slama		z B3070: — Odpad z ľudských vlasov — Odpadová slama
	B3080		B3080

B3090 – B4030			
GB040 – GN030			
<b>Zmesi odpadov</b>			
Zmes B1010 a B1050			
Zmes B1010 a B1070			
	Zmes B3040 a B3080		Zmes B3040 a B3080
	Zmes B1010		Zmes B1010
Zmes B2010			
Zmes B2030			
	Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>		Zmes B3010 <i>Plastový odpad z nehalogénovaných polymérov a kopolymérov</i>
Zmes B3010 <i>Vulkanizované odpadové živice alebo kondenzačné produkty</i>			
Zmes B3010 <i>Perfluóralkoxylalkán</i>			
	Zmes B3020		Zmes B3020
	Zmes B3030		Zmes B3030
	Zmes B3040		Zmes B3040
	Zmes B3050		Zmes B3050“

74. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Uzbekistanu:

**„Uzbekistan**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
			z B1010: — Všetky odpady okrem vzácnych kovov (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť)
			B1020
			B1031

			B1050 – B1090
			z B1100: — Všetky odpady okrem trosky zo spracovania vzácnych kovov určenej na ďalšie zušľachtovanie
			B1115 – B1120
			B1140
			B1200 – B2030
			z B2040: — Všetky odpady okrem čiastočne zušľachteného síranu vápenatého vznikajúceho pri odsírovaní spalín (FGD)
			B2060 – B3060
			B3070 – B3090
			B3120 – B4030
			GB040 – GC030
			GE020
			GG030 – GN030
<b>Zmesi odpadov</b>			
			Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“

75. Položka týkajúca sa Vietnamu sa nahrádza takto:

**„Vietnam**

a	b	c	d
<b>Položky týkajúce sa jediného odpadu</b>			
z B1010: — vzácne kovy (zlato, striebro, skupina platiny, ale nie ortuť) — Tantalový šrot — Kobaltový šrot — Bizmutový šrot — Germániový šrot — Vanádový šrot — Šrot z hafnia, india, nióbu, rénia a gália — Tóriový šrot — Odpad z kovov skupiny vzácnych zemín			z B1010: — Železný a oceľový šrot — Medený šrot — Niklový šrot — Hliníkový šrot — Zinkový šrot — Cínový šrot — Volfrámový šrot — Molybdénový šrot — Magnéziový šrot — Titánový šrot — Zirkónový šrot — Mangánový šrot — Chrómový šrot
z B1020: — Všetok ostatný odpad			z B1020: — Antimónový šrot

B1030 – B1060			
			B1070
B1080 – B1180			
			B1190 – B1220
B1230 – B2010			
			B2020
B2030 – B2070			
			B2080
B2090 – B2130			
			B3010 – B3020
z B3030: — Všetok ostatný odpad			z B3030: — Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie, priadzového odpadu a trhaného materiálu): — Nečesaný ani nemykaný — Iné
B3035			
			B3040
B3050 – B3070			
			B3080
B3090 – B3130			
			B3140
B4010 – B4030			
GB040			
			GC010 – GC020
GC030 – GC050			
			GE020
GF010 – GG040			
			GH013
GN010 – GN030			



**Zmesi odpadov**

Všetky zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			
---	--	--	--

76. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Wallisu a Futuny:

**„Wallis a Futuna**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

77. V abecednom poradí sa vkladá táto položka týkajúca sa Zimbabwe:

**„Zimbabwe**

a	b	c	d
Všetok odpad uvedený v prílohe III a zmesi odpadov uvedené v prílohe IIIA k nariadeniu (ES) č. 1013/2006“			

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 734/2014****z 3. júla 2014,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. júla 2014

*Za Komisiu**v mene predsedu*

Jerzy PLEWA

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka*<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MK	67,6
	TR	90,6
	XS	59,1
	ZZ	72,4
0707 00 05	MK	34,9
	TR	80,6
	ZZ	57,8
0709 93 10	TR	103,8
	ZZ	103,8
0805 50 10	AR	109,8
	BO	136,6
	TR	107,6
	UY	127,1
	ZA	124,3
	ZZ	121,1
	ZZ	121,1
0808 10 80	AR	127,0
	BR	88,9
	CL	92,2
	NZ	131,5
	US	144,9
	ZA	124,9
	ZZ	118,2
	ZZ	118,2
	ZZ	118,2
0808 30 90	AR	70,6
	CL	106,2
	NZ	200,8
	ZA	100,1
	ZZ	119,4
0809 10 00	MK	88,5
	TR	238,6
	ZZ	163,6
0809 29 00	TR	254,2
	ZZ	254,2
0809 30	TR	141,4
	XS	54,4
	ZZ	97,9

(<sup>1</sup>) Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY

z 24. júna 2014

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Rade pre pridruženie zriadenej Dohodou, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Rady pre pridruženie, ktorým sa do prílohy XVIII zaraďujú príslušné zemepisné označenia, ktorým zmluvné strany poskytujú na svojom území ochranu**

(2014/429/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda“), bola parafovaná 22. marca 2011 a podpísaná 29. júna 2012.
- (2) Dohoda sa podľa jej článku 353 ods. 4 od 1. augusta 2013 predbežne vykonáva s Nikaraguou, Hondurasom a Panamou, od 1. októbra 2013 so Salvádorom a s Kostarikou a od 1. decembra 2013 s Guatemalou.
- (3) Podľa článku 353 ods. 5 dohody každá zmluvná strana splní požiadavky stanovené v článku 244 a článku 245 ods. 1 písm. a) a b), ktoré sa týkajú vykonávania právnych predpisov o zemepisných označeniach a zápise do registra a ochrane príslušných zemepisných označení uvedených v prílohe XVII k dohode.
- (4) Článkom 4 dohody sa zriaďuje Rada pre pridruženie, ktorá okrem iného sleduje plnenie cieľov dohody a dohliada na jej vykonávanie.
- (5) V článku 245 ods. 2 dohody sa uvádza, že Rada pre pridruženie na svojom prvom zasadnutí prijme rozhodnutie, ktorým sa do prílohy XVIII („Chránené zemepisné označenia“) zaradia všetky názvy z prílohy XVII („Zoznam názvov, v prípade ktorých sa žiada o chránené zemepisné označenie na území zmluvných strán“), ktorým bola poskytnutá ochrana ako zemepisným označeniam na základe úspešného prieskumu vykonaného príslušnými vnútroštátnymi alebo regionálnymi orgánmi zmluvných strán (ďalej len „rozhodnutie Rady pre pridruženie“).
- (6) Rozhodnutie Rady pre pridruženie sa týka aj ďalších zemepisných označení zo Strednej Ameriky, ktoré sú uvedené v spoločnom vyhlásení pripojenom k dohode („Názvy, v prípade ktorých sa požiadalo o chránené zemepisné označenie každej z republík patriacej k zmluvnej strane Stredná Amerika“), za predpokladu, že boli zmluvnou stranou pôvodu úspešne zapísané do registra ako zemepisné označenia a následne úspešne preskúmané príslušným orgánom Únie.
- (7) Námietky vznesené proti zápisu „Banano de Costa Rica“ v Únii sa zamietajú, pretože buď nespĺňajú kritériá uvedené vo verejnej konzultácii, alebo – v prípade prípustných námietok – nie sú podložené. V rámci tejto verejnej konzultácie neboli vznesené žiadne iné námietky.
- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie v Rade pre pridruženie, pokiaľ ide o zemepisné označenia, ktoré sa majú vložiť do prílohy XVIII k dohode.
- (9) Pozícia Únie by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia Rady pre pridruženie,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 346, 15.12.2012, s. 3.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v Rade pre pridruženie zriadenej podľa článku 4 Dohody, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej, pokiaľ ide o zemepisné označenia, ktoré sa majú zaradiť do častí A a B prílohy XVIII k dohode, je založená na návrhu rozhodnutia Rady pre pridruženie pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v Rade pre pridruženie môžu bez ďalšieho rozhodnutia Rady schváliť menšie technické opravy návrhu rozhodnutia Rady pre pridruženie.

#### Článok 2

Rozhodnutie Rady pre pridruženie sa po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 24. júna 2014

Za Radu  
predseda  
E. VENIZELOS

NÁVRH

**ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – STREDNÁ AMERIKA č. .../2014**

z [...]

**o zemepisných označeniach, ktoré sa majú zaradiť do prílohy XVIII k dohode**

RADA PRE PRIDRUŽENIE EÚ – STREDNÁ AMERIKA,

so zreteľom na Dohodu, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 245 ods. 2,

keďže:

- (1) Podľa článku 353 ods. 4 sa časť IV dohody predbežne vykonáva od 1. augusta 2013 s Nikaraguou, Hondurasom a Panamou, od 1. októbra 2013 so Salvádorom a Kostarikou a od 1. decembra 2013 s Guatemalou.
- (2) Zemepisné označenia Európskej únie a Strednej Ameriky, ktoré sú uvedené v prílohe XVII k dohode alebo v spoločnom vyhlásení „Názvy, v prípade ktorých sa požiadalo o chránené zemepisné označenie každej z republík patriacej k zmluvnej strane Stredná Amerika“, a ktoré už boli úspešne preskúmané príslušnými orgánmi druhej zmluvnej strany, sa zaraďujú do zoznamu v prílohe XVIII v súlade s hlavou VI a hlavou XIII časti IV dohody,

ROZHODLA TAKTO:

*Jediný článok***Zmena prílohy XVIII**

Zemepisné označenia uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa zaraďujú do častí A a B prílohy XVIII k dohode, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V... ..

*Za Radu pre pridruženie EÚ – Stredná Amerika,*

[...]

*Za Kostariku*

[...]

*Za Salvádor*

[...]

*Za Guatemalu*

[...]

*Za Honduras*

[...]

*Za Nikaraguu*

[...]

*Za Panamu*

[...]

*Za Európsku úniu*

—

## PRÍLOHA

## K ROZHODNUTIU RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – STREDNÁ AMERIKA č. .../2014

## PRÍLOHA XVIII

## CHRÁNENÉ ZEMEPISNÉ OZNAČENIA

## ČASŤ A

Zemepisné označenia zmluvnej strany EÚ chránené v republikách patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika v súlade s hlavou VI (Duševné vlastníctvo) časti IV tejto dohody

ČLENSKÝ ŠTÁT	NÁZOV	OPIS VÝROBKU ALEBO TRIEDA VÝROBKU
NEMECKO	Bayerisches Bier	Pivo
NEMECKO	Münchener Bier	Pivo
NEMECKO	Nürnberger Bratwürste/Nürnberger Rostbratwürste	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
ÍRSKO	Irish Cream	Liehoviny
ÍRSKO	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/ Irish Whisky	Liehoviny
GRÉCKO	Oúço (Ouzo) <sup>(1)</sup>	Liehoviny
GRÉCKO	Σάμος (Samos)	Vína
ŠPANIELSKO	Bierzo	Vína
ŠPANIELSKO	Brandy de Jerez	Liehoviny
ŠPANIELSKO	Campo de Borja	Vína
ŠPANIELSKO	Cariñena	Vína
ŠPANIELSKO	Castilla	Vína
ŠPANIELSKO	Cataluña	Vína
ŠPANIELSKO	Cava	Vína
ŠPANIELSKO	Empordá (Ampurdán)	Vína
ŠPANIELSKO	Idiazábal	Syry
ŠPANIELSKO	Jamón de Teruel	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
ŠPANIELSKO	Jerez – Xérès – Sherry	Vína
ŠPANIELSKO	Jijona	Chlieb, pečivo, koláčiky, cukrárske výrobky, sušienky a ostatný pekárenský tovar

<sup>(1)</sup> Grécky alebo cyperský výrobok.

ČLENSKÝ ŠTÁT	NÁZOV	OPIS VÝROBKU ALEBO TRIEDA VÝROBKU
ŠPANIELSKO	Jumilla	Vína
ŠPANIELSKO	La Mancha	Vína
ŠPANIELSKO	Los Pedroches	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
ŠPANIELSKO	Málaga	Vína
ŠPANIELSKO	Manzanilla – Sanlúcar de Barrameda	Vína
ŠPANIELSKO	Navarra	Vína
ŠPANIELSKO	Penedés	Vína
ŠPANIELSKO	Priorat	Vína
ŠPANIELSKO	Queso Manchego <sup>(1)</sup>	Syry
ŠPANIELSKO	Rías Baixas	Vína
ŠPANIELSKO	Ribera del Duero	Vína
ŠPANIELSKO	Rioja	Vína
ŠPANIELSKO	Rueda	Vína
ŠPANIELSKO	Somontano	Vína
ŠPANIELSKO	Toro	Vína
ŠPANIELSKO	Turrón de Alicante	Chlieb, pečivo, koláčiky, cukrárske výrobky, sušienky a ostatný pekárenský tovar
ŠPANIELSKO	Utiel-Requena	Vína
ŠPANIELSKO	Valdepeñas	Vína
ŠPANIELSKO	Valencia	Vína
FRANCÚZSKO	Alsace	Vína
FRANCÚZSKO	Anjou	Vína
FRANCÚZSKO	Armagnac	Liehoviny
FRANCÚZSKO	Beaujolais	Vína
FRANCÚZSKO	Bordeaux	Vína
FRANCÚZSKO	Bourgogne	Vína
FRANCÚZSKO	Brie de Meaux <sup>(2)</sup>	Syry
FRANCÚZSKO	Cadillac	Vína

<sup>(1)</sup> Zapísané do registra v Guatemale, Hondurase, Nikarague a Paname; v Kostarike a Salvádore ešte prebiehajú námietkové konania.

<sup>(2)</sup> Zapísané do registra v Kostarike, Hondurase, Nikarague a Paname; v Salvádore a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.



ČLENSKÝ ŠTÁT	NÁZOV	OPIS VÝROBKU ALEBO TRIEDA VÝROBKU
FRANCÚZSKO	Kalvados	Liehoviny
FRANCÚZSKO	Camembert de Normandie <sup>(1)</sup>	Syry
FRANCÚZSKO	Canard à foie gras du Sud-Ouest	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
FRANCÚZSKO	Chablis	Vína
FRANCÚZSKO	Champagne	Vína
FRANCÚZSKO	Châteauneuf-du-Pape	Vína
FRANCÚZSKO	Cognac	Liehoviny
FRANCÚZSKO	Comté	Syry
FRANCÚZSKO	Côtes de Provence	Vína
FRANCÚZSKO	Côtes du Rhône	Vína
FRANCÚZSKO	Côtes du Roussillon	Vína
FRANCÚZSKO	Emmental de Savoie <sup>(2)</sup>	Syry
FRANCÚZSKO	Graves (Graves de Vayres)	Vína
FRANCÚZSKO	Haut-Médoc	Vína
FRANCÚZSKO	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	Esenciálne oleje – levanduľa
FRANCÚZSKO	Jambon de Bayonne	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
FRANCÚZSKO	Languedoc (Coteaux du Languedoc)	Vína
FRANCÚZSKO	Margaux	Vína
FRANCÚZSKO	Médoc	Vína
FRANCÚZSKO	Pommard	Vína
FRANCÚZSKO	Pruneaux d'Agen	Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované – sušené varené slivky
FRANCÚZSKO	Reblochon	Syry
FRANCÚZSKO	Rhum de la Martinique	Liehoviny
FRANCÚZSKO	Romanée Saint-Vivant	Vína
FRANCÚZSKO	Roquefort	Syry
FRANCÚZSKO	Saint-Emilion	Vína
FRANCÚZSKO	Saint-Julien	Vína

<sup>(1)</sup> Zapísané do registra v Kostarike, Hondurase, Nikarague a Paname; v Salvádore a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.

<sup>(2)</sup> Zapísané do registra v Hondurase, Nikarague a Paname; v Kostarike, Salvádore a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.

ČLENSKÝ ŠTÁT	NÁZOV	OPIS VÝROBKU ALEBO TRIEDA VÝROBKU
FRANCÚZSKO	Sauternes	Vína
FRANCÚZSKO	Val de Loire	Vína
TALIANSKO	Asti	Vína
TALIANSKO	Barbaresco	Vína
TALIANSKO	Barbera d'Alba	Vína
TALIANSKO	Barbera d'Asti	Vína
TALIANSKO	Barolo	Vína
TALIANSKO	Brachetto d'Acqui	Vína
TALIANSKO	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco	Vína
TALIANSKO	Dolcetto d'Alba	Vína
TALIANSKO	Fontina <sup>(1)</sup>	Syry
TALIANSKO	Franciacorta	Vína
TALIANSKO	Gorgonzola <sup>(2)</sup>	Syry
TALIANSKO	Grana Padano <sup>(3)</sup>	Syry
TALIANSKO	Grappa	Liehoviny
TALIANSKO	Mortadella Bologna	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
TALIANSKO	Parmigiano Reggiano <sup>(4)</sup>	Syry
TALIANSKO	Prosciutto di Parma <sup>(5)</sup>	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
TALIANSKO	Prosciutto di S. Daniele	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
TALIANSKO	Prosciutto Toscano	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
TALIANSKO	Provolone Valpadana <sup>(6)</sup>	Syry
TALIANSKO	Soave	Vína
TALIANSKO	Taleggio	Syry
TALIANSKO	Toscano	Oleje a tuky (maslo, margarín, olej atď.) – olivový olej

<sup>(1)</sup> Zapísané do registra v Salvádore, Hondurase, Nikarague a Paname; v Kostarike a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.

<sup>(2)</sup> Zapísané do registra v Hondurase, Nikarague a Paname; v Kostarike, Salvádore a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.

<sup>(3)</sup> Zapísané do registra v Kostarike, Guatemale, Hondurase, Nikarague a Paname; v Salvádore ešte prebieha námietkové konanie.

<sup>(4)</sup> Zapísané do registra v Hondurase, Nikarague a Paname; v Kostarike, Salvádore a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.

<sup>(5)</sup> Zapísané do registra v Kostarike, Guatemale, Hondurase, Nikarague a Paname; v Salvádore ešte prebieha námietkové konanie.

<sup>(6)</sup> Zapísané do registra v Hondurase, Nikarague a Paname; v Kostarike, Salvádore a Guatemale ešte prebiehajú námietkové konania.

ČLENSKÝ ŠTÁT	NÁZOV	OPIS VÝROBKU ALEBO TRIEDA VÝROBKU
TALIANSKO	Tosceno/Toscana	Vína
TALIANSKO	Vino Nobile di Montepulciano	Vína
CYPRUS	Ζιβανία (Zivania)	Liehoviny
CYPRUS	Κομμαντάρια (Commandaria)	Vína
CYPRUS	Ούζο (Ouzo) (1)	Liehoviny
MAĎARSKO	Pálinka	Liehoviny
MAĎARSKO	Szegedi téliszalámi/Szegedi szalámi	Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.)
MAĎARSKO	Tokaj	Vína
MAĎARSKO	Törkölypálinka	Liehoviny
RAKÚSKO	Inländerrum	Liehoviny
RAKÚSKO	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Liehoviny
POLSKO	Polska Wódka/Polish Vodka	Liehoviny
POLSKO	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland	Liehoviny
PORTUGALSKO	Douro	Vína
PORTUGALSKO	Porto, Port alebo Oporto	Vína
SLOVENSKO	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Vína
ŠVÉDSKO	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Liehoviny
SPOJENÉ KRÁLOVSTVO	Scotch Whisky	Liehoviny

## ČASŤ B

**Zemepisné označenia republík patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika chránené v rámci zmluvnej strany EÚ v súlade s hlavou VI (Duševné vlastníctvo) časti IV tejto dohody**

KRAJINA	NÁZOV	VÝROBKY
KOSTARIKA	Café de Costa Rica	Káva
KOSTARIKA	Banano de Costa Rica	Ovocie
SALVÁDOR	Café Apaneca-Ilamapetec	Káva
[SALVÁDOR]	[Bálsamo de El Salvador]	[Rastlinný výťažok]

(1) Grécky alebo cyperský výrobok.

KRAJINA	NÁZOV	VÝROBKY
GUATEMALA	Café Antigua	Káva
GUATEMALA	Ron de Guatemala	Liehoviny
HONDURAS	Cafés del Occidente Hondureño/Honduras Western Coffee	Káva
HONDURAS	Café de Marcala	Káva
PANAMA	Seco de Panamá	Liehoviny

**ROZHODNUTIE RADY 2014/430/SZBP****z 3. júla 2014,****ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 25. novembra 2005 prijala jednotnú akciu 2005/889/SZBP <sup>(1)</sup>.
- (2) Rada 3. júla 2013 prijala rozhodnutie 2013/355/SZBP <sup>(2)</sup>, ktorým sa jednotná akcia 2005/889/SZBP mení a predlžuje do 30. júna 2014.
- (3) Politický a bezpečnostný výbor 9. apríla 2014 odporučil predĺžiť pomocnú hraničnú misiu Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu o ďalšie obdobie 12 mesiacov do 30. júna 2015.
- (4) PHM EÚ v Rafahu by sa mala na základe súčasného mandátu ďalej predĺžiť od 1. júla 2014 do 30. júna 2015.
- (5) PHM EÚ v Rafahu sa bude vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by ohroziť dosiahnutie cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Jednotná akcia 2005/889/SZBP sa týmto mení takto:

1. Článok 7 ods. 5 sa nahrádza takto:

„5. Všetci členovia personálu naďalej podliehajú právomoci príslušného vysielajúceho štátu alebo inštitúcie EÚ a plnia svoje povinnosti a konajú v záujme misie. Všetci členovia personálu dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy ustanovené rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ (\*).“

(\* ) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).“

2. Článok 13 sa nahrádza takto:

*„Článok 13***Finančné ustanovenia**

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s PHM EÚ v Rafahu na obdobie od 25. novembra 2005 do 31. decembra 2011 je 21 570 000 EUR.

Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s PHM EÚ v Rafahu na obdobie od 1. januára 2012 do 30. júna 2012 je 970 000 EUR.

Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s PHM EÚ v Rafahu na obdobie od 1. júla 2012 do 30. júna 2013 je 980 000 EUR.

Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s PHM EÚ v Rafahu na obdobie od 1. júla 2013 do 30. júna 2014 je 940 000 EUR.

<sup>(1)</sup> Jednotná akcia Rady 2005/889/SZBP z 25. novembra 2005 o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) (Ú. v. EÚ L 327, 14.12.2005, s. 28).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2013/355/SZBP z 3. júla 2013, ktorým sa mení a predlžuje jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) (Ú. v. EÚ L 185, 4.7.2013, s. 16).

Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s PHM EÚ v Rafahu na obdobie od 1. júla 2014 do 30. júna 2015 je 940 000 EUR.

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskej únie. Ponuky v rámci verejného obstarávania môžu predkladať štátni príslušníci tretích štátov, ktoré sa finančne zúčastňujú na misii, hostiteľských strán a, ak je to potrebné pre operačné potreby misie, susediacich krajín.
  3. Za plnenie rozpočtu misie zodpovedá PHM EÚ v Rafahu. PHM EÚ v Rafahu na tento účel podpíše zmluvu s Komisiou.
  4. PHM EÚ v Rafahu je zodpovedná za akékoľvek nároky a záväzky vyplývajúce z plnenia mandátu počnúc 1. júlom 2014 s výnimkou akýchkoľvek nárokov súvisiacich s vážnym porušením pracovných povinností, za ktoré nesie osobnú zodpovednosť veliteľ misie.
  5. Plnením finančných ustanovení nie je dotknutá hierarchia velenia stanovená v článkoch 4, 4a a 5 a operačné požiadavky PHM EÚ v Rafahu vrátane kompatibility vybavenia a interoperability jej tímov.
  6. Výdavky sa považujú za oprávnené odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto jednotnej akcie.“
3. V článku 16 sa druhý odsek nahrádza takto:
- „Jej účinnosť uplynie 30. júna 2015.“

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 3. júla 2014

Za Radu  
predseda  
S. GOZI

---

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. júna 2014

**týkajúce sa formátov na podávanie správ o národných programoch na účely vykonávania smernice Rady 91/271/EHS**

[oznámené pod číslom C(2014) 4208]

(2014/431/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd <sup>(1)</sup>, najmä na jej článok 17 ods. 4,

keďže:

- (1) Členské štáty sú povinné vypracovať správy o svojich národných programoch na vykonávanie smernice 91/271/EHS a v prípade potreby poskytovať Komisii každé dva roky do 30. júna aktualizované informácie na základe formátov, ktoré vypracovala Komisia.
- (2) Európska únia sa zaviazala zlepšiť vykonávanie právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia vrátane zabezpečenia prístupu verejnosti k jednoznačným informáciám o tom, ako sa tieto predpisy vykonávajú, a tak maximalizovať ich výhody. Na vnútroštátnej úrovni by sa mali zriadiť systémy, ktoré aktívne šíria informácie, a mali by sa na úrovni Únie doplniť prehľadom výsledkov jednotlivých členských štátov <sup>(2)</sup>.
- (3) Komisia sa vo svojom oznámení o európskej iniciatíve občanov „Voda a sanitácia sú ľudským právom! Voda je verejným statkom, nie komoditou!“ <sup>(3)</sup> zaviazala, že uľahčí občanom prístup k informáciám o komunálnych odpadových vodách, predovšetkým prostredníctvom efektívnejšieho a transparentného riadenia a šírenia údajov.
- (4) Modifikácie zavedené týmto rozhodnutím vychádzajú z pilotnej fázy zavádzania štruktúrovaného rámca na vykonávanie právnych predpisov a informovanie ako súčasť úsilia Komisie vyvinúť jednoduchý, jednoznačný a predvídateľný regulačný rámec pre podniky, pracovníkov a občanov s cieľom znížiť administratívne bremeno a zvýšiť transparentnosť <sup>(4)</sup>.
- (5) Je potrebné zrevidovať formáty prijaté rozhodnutím Komisie 93/481/EHS <sup>(5)</sup>, pričom je nutné zohľadniť potrebu zjednodušenia a väčšej transparentnosti, zníženia administratívneho bremena a nových koncepcií riadenia a nahlasovania údajov. Uvedené rozhodnutie by sa preto malo nahradiť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného na základe článku 18 smernice 91/271/EHS,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Prijímajú sa formáty na podávanie správ o národných programoch na účely vykonávania smernice 91/271/EHS stanovené v prílohe.

## Článok 2

Rozhodnutie 93/481/EHS sa zrušuje.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 135, 30.5.1991, s. 40.<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1386/2013/EÚ z 20. novembra 2013 o všeobecnom environmentálnom akčnom programe Únie do roku 2020 „Dobrý život v rámci možností našej planéty“ (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 171).<sup>(3)</sup> COM(2014) 177 final.<sup>(4)</sup> COM(2012) 746 final.<sup>(5)</sup> Rozhodnutie Komisie 93/481/EHS z 28. júla 1993 o formátoch prezentácie národných programov tak, ako predpokladá článok 17 smernice Rady 91/271/EHS (Ú. v. ES L 226, 7.9.1993, s. 23).

## Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. júna 2014

*Za Komisiu*  
Janez POTOČNIK  
*člen Komisie*

---



## PRÍLOHA

## PROGRAM NA VYKONÁVANIE SMERNICE 91/271/EHS

## Tabuľka 1

## Základné informácie

Členský štát:	
Dátum podania správy:	
<b>Referenčný dátum</b> používaný na zistenie nespĺňania predpisov alebo neuplynutých lehôt (tabuľky 2 a 3):	
Meno kontaktnej osoby na účely podávania správ <sup>(1)</sup> :	
Inštitúcia:	
Ulica:	
PSC:	
Mesto:	
Telefón:	
E-mail:	
Prípadné ďalšie poznámky:	

<sup>(1)</sup> Osobné údaje (meno, telefónne číslo atď.) sa zaznamenajú v súlade s článkom 2 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

Členský štát:

Tabuľka 2

**A – Zberné systémy alebo IPS <sup>(1)</sup> aglomerácií s populačným ekvivalentom 2 000 alebo väčším ako 2 000, ktoré k referenčnému dátumu nespĺňali predpisy**

Základné údaje o aglomerácii				Nápravné opatrenie (opatrenia) vzhľadom na článok 3 – zberné systémy a IPS							
Označenie aglomerácie <sup>(2)</sup>	Názov aglomerácie	Status aglomerácie	Zistené dôvody nespĺňania predpisov	Plánované opatrenia na dosiahnutie súladu s článkom 3 (zberné systémy a IPS)	Dátum alebo očakávaný dátum dokončenia prípravných opatrení pri zberných systémoch alebo IPS (plánovanie, koncepcia, obstarávanie, stavebné povolenie vyžadované na úrovni ČŠ atď.) <sup>(3)</sup>	Dátum začiatku alebo očakávaný dátum začiatku prác na zberných systémoch alebo IPS	Očakávaný dátum ukončenia prác na zbernom systéme a IPS	Odhadované náklady na investície na zberný systém alebo IPS (podľa národného plánu)	Názov fondu EÚ, ktorý sa (prípadne) plánuje využiť na dokončenie zberného systému alebo IPS <sup>(4)</sup>	(Prípadne plánovaná) Suma z fondov EÚ, ktorá sa bude žiadať na dokončenie zberného systému alebo IPS	Akékoľvek relevantné poznámky k zbernému systému alebo IPS
		Nespĺňa predpisy (NP)			(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	EUR		EUR	
		NP									
		NP									

<sup>(1)</sup> Individuálne systémy alebo primerané systémy (článok 3 ods. 1 smernice).

<sup>(2)</sup> Rovnaké označenie aglomerácie, aké sa používa na podávanie správ podľa článku 15 ods. 4.

<sup>(3)</sup> Potrebné, len ak sa k referenčnému dátumu stavba zberového systému alebo IPS ešte nezačala.

<sup>(4)</sup> Napr. Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR), Kohézny fond (KF), úver od Európskej investičnej banky (EIB), úver od Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR), Fond pre ochranu životného prostredia a energetickú efektívnosť (FOŽPEF), Európsky sociálny fond (ESF), ...

**B – Zberné systémy alebo IPS aglomerácií s populačným ekvivalentom 2 000 alebo väčším ako 2 000, v prípade ktorých k referenčnému dátumu ešte neuplynuli lehoty <sup>(1)</sup>**

Základné údaje o aglomerácii			Nápravné opatrenie (opatrenia) vzhľadom na článok 3 – zberné systémy alebo IPS							
Označenie aglomerácie <sup>(2)</sup>	Názov aglomerácie	Status aglomerácie	Plánované opatrenia na dosiahnutie súladu s článkom 3 (zberné systémy a IPS)	Dátum alebo očakávaný dátum dokončenia prípravných opatrení pri zberných systémoch alebo IPS (plánovanie, koncepcia, obstarávanie, stavebné povolenie vyžadované na úrovni ČS atď.) <sup>(3)</sup>	Dátum začiatku alebo očakávaný dátum začiatku prác na zberných systémoch alebo IPS	Očakávaný dátum ukončenia prác na zbernom systéme alebo IPS	Odhadované náklady na investície na zberný systém alebo IPS (podľa národného plánu)	Názov fondu EÚ, ktorý sa (prípadne) plánuje využiť na dokončenie zberného systému alebo IPS <sup>(4)</sup>	(Prípadne plánovaná) Suma z fondov EÚ, ktorá sa bude žiadať na dokončenie zberného systému alebo IPS	Akékoľvek relevantné poznámky k zbernému systému alebo IPS
		Neuplynuté lehoty (NL)		(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	EUR		EUR	
		NL								
		NL								

<sup>(1)</sup> Vrátane lehôt stanovených v zmluvách o pristúpení.

<sup>(2)</sup> Rovnaké označenie aglomerácie, aké sa používa na podávanie správ podľa článku 15 ods. 4.

<sup>(3)</sup> Potrebné, len ak sa k referenčnému dátumu stavba zberového systému alebo IPS ešte nezačala.

<sup>(4)</sup> Napr. Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR), Kohézny fond (KF), úver od Európskej investičnej banky (EIB), úver od Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR), Fond pre ochranu životného prostredia a energetickú efektívnosť (FOŽPEF), Európsky sociálny fond (ESF), ...

Členský štát:

Tabuľka 3

**A – čističky komunálnych odpadových vôd (ČKOV) aglomerácií s populačným ekvivalentom 2 000 alebo väčším ako 2 000, ktoré k referenčnému dátumu <sup>(1)</sup> nespĺňali predpisy**

Základné údaje o ČKOV						Nápravné opatrenie (opatrenia) vzhľadom na články 4, 5 a 7 <sup>(2)</sup> ČKOV											
Označenie ČKOV <sup>(3)</sup>	Názov ČKOV	Označenie obsluhovaných aglomerácií	Názvy obsluhovaných aglomerácií	Status ČKOV	Zistené dôvody nespĺňania predpisov	Opatrenia na dosiahnutie toho, aby ČKOV spĺňali predpisy	Záťaž vstupujúca do ČKOV v očakávaný dátum spĺňania predpisov (podľa plánu)	Čistiaca kapacita ČKOV (plánovaná)	Typ čistiaceho procesu v ČKOV (plánovaný)	Dátum alebo očakávaný dátum dokončenia prípravných opatrení (plánovanie, koncepcia atď.) <sup>(4)</sup>	Dátum alebo očakávaný dátum začiatku prác	Dátum alebo očakávaný dátum ukončenia prác	Očakávaný dátum dosiahnutia súladu s predpismi (vzorky za 12 mesiacov)	Odhadované náklady na investície na ČKOV (podľa národného plánu)	Názov fondu EÚ, ktorý sa (prípadne) plánuje využiť <sup>(5)</sup>	(Prípadne plánovaná) Potrebná suma z fondov EÚ	Akkoľvek relevantné poznámky k ČKOV
				Nespĺňa predpisy (NP)	Napr. neprimeraný dizajn/zastaranosť/nové požiadavky/zvýšenie záťaže/chybná prevádzka/...		populačný ekvivalent	populačný ekvivalent	1, 2, 3-N, 3-P, 3-mikrobiológia, 3-iné	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	EUR		EUR	
				NP													
				NP													

<sup>(1)</sup> Informácie o nedostatkoch v odstraňovaní dusíka alebo fosforu na úrovni jednotlivých čističiek aglomerácií s populačným ekvivalentom väčším ako 10 000 sa podľa smernice nevyžadujú pre citlivé oblasti, kde sa dá preukázať, že minimálne percento zníženia celkovej záťaže vstupujúcej do všetkých čističiek komunálnych odpadových vôd v tejto oblasti je aspoň 75 % pre celkový obsah fosforu a aspoň 75 % pre celkový obsah dusíka v referenčný dátum.

<sup>(2)</sup> Článok 7 sa týka len aglomerácií s populačným ekvivalentom menším ako 10 000, ktoré vypúšťajú odpad do probežných vôd.

<sup>(3)</sup> Rovnaké označenie ČKOV, aké sa používa na podávanie správ podľa článku 15 ods. 4.

<sup>(4)</sup> Potrebné len, ak sa v referenčný dátum stavba ČKOV ešte nezačala.

<sup>(5)</sup> Napr. Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR), Kohézny fond (KF), úver od Európskej investičnej banky (EIB), úver od Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR), Fond pre ochranu životného prostredia a energetickú efektívnosť (FOŽPEF), Európsky sociálny fond (ESF), ...

**B – čističky komunálních odpadových vod aglomerací s populačním ekvivalentem 2 000 alebo väčším ako 2 000, v prípade ktorých k referenčnému dátumu ešte neuplynuli lehoty <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

Základné údaje o ČKOV						Nápravné opatrenie (opatrenia) vzhľadom na články 4, 5 a 7– ČKOV										
Označenie ČKOV <sup>(3)</sup>	Názov ČKOV	Označenie obsluhovaných aglomerácií	Názvy obsluhovaných aglomerácií	Status ČKOV	Opatrenia na dosiahnutie toho, aby ČKOV spĺňali predpisy	Záťaž vstupujúca do ČKOV v očakávaný dátum splnenia predpisov (podľa plánu)	Čistiaca kapacita ČKOV (plánovaná)	Typ čistiaceho procesu v ČKOV (plánovaný)	Dátum alebo očakávaný dátum dokončenia prípravných opatrení (plánovanie, koncepcia atď.) <sup>(4)</sup>	Dátum alebo očakávaný dátum začiatku prác	Dátum alebo očakávaný dátum ukončenia prác	Očakávaný dátum dosiahnutia súladu s predpismi (vzorky za 12 mesiacov)	Odhadované náklady na investície na ČKOV (podľa národného plánu)	Názov fondu EÚ, ktorý sa (prípadne) plánuje využiť na ČKOV <sup>(5)</sup>	(Prípadne plánovaná) Potrebná suma z fondov EÚ	Prípadne relevantné poznámky k ČKOV
				Neuplynuté lehoty (NL)		populačný ekvivalent	populačný ekvivalent	1, 2, 3-N, 3-P, 3-mikrobiológia, 3-iné	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	(mm/rrrr)	EUR		EUR	
				NL												
				NL												

<sup>(1)</sup> Vrátane lehôt stanovených v zmluvách o prístupí alebo vo vymedzení nových citlivých oblastí (článok 5).

<sup>(2)</sup> Informácie o nedostatkoch v odstraňovaní dusíka alebo fosforu na úrovni jednotlivých čističiek aglomerácií s populačným ekvivalentom väčším ako 10 000 sa podľa smernice nevyžadujú pre citlivé oblasti, kde sa dá preukázať, že minimálne percento zníženia celkovej záťaže vstupujúcej do všetkých čističiek komunálních odpadových vod v tejto oblasti je aspoň 75 % pre celkový obsah fosforu a aspoň 75 % pre celkový obsah dusíka v referenčný dátum.

<sup>(3)</sup> Rovnaké označenie ČKOV, aké sa používa na podávanie správ podľa článku 15 ods. 4.

<sup>(4)</sup> Potrebne len, ak sa v referenčný dátum stavba ČKOV ešte nezačala.

<sup>(5)</sup> Napr. Európsky fond regionálneho rozvoja (ERFR), Kohézny fond (KF), úver od Európskej investičnej banky (EIB), úver od Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBOR), Fond pre ochranu životného prostredia a energetickú efektívnosť (FOŽPEF), Európsky sociálny fond (ESF),...

Členský štát:

Tabuľka 4

**Súčasná a očakávaná celková čistiaca kapacita a investičné náklady na vnútroštátnej úrovni**

Príslušné obdobie	Súčasná a očakávaná situácia	Súčasná alebo očakávaná celková čistiaca kapacita všetkých ČKOV na konci obdobia	Súčasná alebo očakávané investičné náklady na zberové systémy (nové a obnovené)	Súčasná alebo očakávané investičné náklady na čističky (nové a obnovené)
	Súčasná/očakávané	populačný ekvivalent	milióny EUR <sup>(2)</sup>	milióny EUR <sup>(2)</sup>
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx <sup>(1)</sup>	Súčasná			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			
od 1. januára xxxx do konca roka xxxx	Očakávané			

<sup>(1)</sup> Vyberte posledné obdobie/posledný rok, za ktorý sú k dispozícii údaje.

<sup>(2)</sup> V EUR v súčasných cenách s referenčným dátumom (vo formáte mm/rrrr) a údajom, či je DPH zahrnutá alebo nie.

Členský štát:
---------------

Tabuľka 5

**Iné informácie, ktoré treba zohľadniť pri návrhu národného programu****Prípadné odpovede uveďte ako voľný text <sup>(1)</sup>**

Oblasť	Zaradenie do programu
Status národného programu	<p>Kedy bol zriadený národný program a kedy bol, ak to bolo potrebné, naposledy aktualizovaný?</p> <p>Bol národný program prijatý ako právne záväzný nástroj? Ak áno, aký?</p> <p>Ako dlho má národný program prebiehať?</p> <p>...</p>
Hlavné dôvody a motívy	<p>Aké sú hlavné dôvody a motívy národného plánu: dosiahnutie súladu s predpismi, zabezpečenie údržby a renovácie atď.?</p> <p>Je možné poskytnúť prehľad jednotlivých súvisiacich nákladov?</p> <p>...</p>
Vzťah s inými právnymi predpismi EÚ	<p>Do akej miery sa opatrenia národného plánu zahrnuli do plánov manažmentu povodia podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES <sup>(2)</sup>?</p> <p>Obsahuje národný plán, bez ohľadu na citlivé oblasti určené podľa smernice 91/271/EHS, opatrenia prijaté na základe chránených oblastí uvedených v prílohe IV k smernici 2000/60/ES (voda na kúpanie, natura 2000, voda mäkkýšov, pitná voda...)? Ak áno: prosím, opíšte postup.</p> <p>Vykonalo sa preskúmanie národného plánu podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES <sup>(3)</sup>? Ak áno, uveďte, prosím, podrobné informácie.</p> <p>Je národný plán spojený s postupným znižovaním vypúšťania, emisií a únikov prioritných látok a zastavením alebo postupným ukončením vypúšťania, emisií a únikov prioritných rizikových látok (článok 4 smernice 2000/60/ES)? Ak áno: prosím, opíšte postup.</p> <p>Súvisí národný plán so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES <sup>(4)</sup> (napr. znižovanie morského odpadu)? Ak áno, uveďte, prosím, podrobné informácie.</p> <p>Vychádza národný plán z medzinárodných dohôd alebo komisií? Ak áno, prosím, opíšte, akým spôsobom.</p> <p>Sú plánované opatrenia na vymedzenie dodatočných citlivých oblastí podľa prílohy II. A písm. c) k smernici 91/271/EHS? Ak áno, prosím, opíšte tieto opatrenia.</p> <p>Sú plánované opatrenia na zavedenie prísnejších požiadaviek na splňanie článkov 4.3 alebo 5.3 a prílohy I.B.4 smernice 91/271/EHS? Ak áno, uveďte, prosím, podrobné informácie.</p> <p>...</p>
Využívanie finančných prostriedkov EÚ	<p>Aká je odhadovaná suma finančných prostriedkov EÚ na vykonávanie opatrení národného plánu?</p> <p>Aký je podrobný prehľad využitia jednotlivých finančných prostriedkov EÚ?</p> <p>...</p>
Informačné systémy	<p>Je národný plán uverejnený na internete? Kde?</p> <p>Existuje online systém na pravidelné sledovanie vykonávania národného plánu? Prosím, uveďte podrobné údaje.</p> <p>...</p>

Oblasť	Zaradenie do programu
Ďalšie požiadavky smernice 91/271/EHS	<p>Existujú opatrenia, ktoré sa považujú za nutné na zabezpečenie dostatočného výkonu ČKOV za všetkých bežných klimatických podmienok (článok 10 a príloha I.B)?</p> <p>Sú plánované opatrenia na zníženie preťaženia v dôsledku pretekania dažďovej vody (článok 3 ods. 2 a príloha I.A)?</p> <p>Sú plánované opatrenia na vykonávanie článku 7?</p> <p>Sú plánované opatrenia na propagáciu opätovného použitia očistenej vody (článok 12 ods. 1)?</p> <p>Sú plánované opatrenia na vykonávanie článku 14 vzhľadom na riadenie kalu?</p> <p>Sú plánované opatrenia na zníženie miery vypúšťania priemyselnej odpadovej vody do zberových systémov s cieľom zabezpečiť dodržiavanie požiadaviek prílohy I.C?</p> <p>...</p>
Iné	<p>Uveďte podrobnosti o prebiehajúcom alebo plánovanom výskume vzhľadom na inovačné trendy v politike sanitácie.</p> <p>Využívajú sa v tejto súvislosti fondy EÚ?</p>

<sup>(1)</sup> Napríklad existujúci národný plán sa považuje za odpoveď na žiadosť v tabuľke 5.

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločnosti v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

<sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 30).

<sup>(4)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19).



**KORIGENDÁ****Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) č. 692/2014 z 23. júna 2014 o obmedzeniach týkajúcich sa tovaru s pôvodom na Kryme alebo v Sevastopole, ktoré sú reakciou na nezákonné pripojenie Krymu a Sevastopola**

(Úradný vestník Európskej únie L 183 z 24. júna 2014)

Na strane 10 v článku 3 písm. b):

*namiesto:* „b) tovar s pôvodom na Kryme alebo v Sevastopole, ktorý bol sprístupnený ukrajinským orgánom na preskúmanie, v prípade ktorého boli skontrolované podmienky, z ktorých vyplýva preferenčný pôvod v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012 a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 <sup>(2)</sup> alebo v súlade s dohodou o pridružení medzi EÚ a Ukrajinou.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 118, 22.4.2014, s. 1.“

*má byť:* „b) tovar s pôvodom na Kryme alebo v Sevastopole, ktorý bol sprístupnený ukrajinským orgánom na preskúmanie, v prípade ktorého boli skontrolované podmienky, z ktorých vyplýva preferenčný pôvod, a pre ktorý bolo vydané osvedčenie o pôvode v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012 a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 374/2014 <sup>(2)</sup> alebo v súlade s dohodou o pridružení medzi EÚ a Ukrajinou.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 118, 22.4.2014, s. 1.“

---

**Korigendum k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/47/EÚ z 3. apríla 2014 o cestnej technickej kontrole úžitkových vozidiel prevádzkovaných v Únii a o zrušení smernice 2000/30/ES**

(Úradný vestník Európskej únie L 127 z 29. apríla 2014)

Na strane 147 v kapitole VI článku 24 ods. 1:

*namiesto:* „Komisia do 20. mája 2016 ...“

*má byť:* „Komisia do 20. mája 2020 ...“.

---





ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**